40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղշ.	105 ղշ.	55 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէճմուէսի 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՅԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

Իլքի, շնճի վէ յնճի սահիֆէ ղրշ. 6
Ձիւնճիւ սահիֆէ 11ի 10ր. հս. » 3
Մէքթուպը նաֆիյա տախի պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ խատէ օլունմայաճագ տըր։

Խատրէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ միւտիրը ՑԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒԳ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Ալաֆր. մայիս 8 թարիխլի Ռուսճուգտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, հէյէթը նիյապէթ Ռուսճուգա մուվասալէթինտէ Ռուսճուգ պէլէտիյէ րէիսի Մ. Վինարոֆ հէյէթը մումաիլէյհայա րէսմը խօշամէտիյէ իֆա էյլէմիշ օլմագլա, հէյէթը մումաիլէյհա ազասընտան Մ. Սթամպուլոֆ րէիսը մումաիլէյհէ ճէվապէն շէօյլէ տէմիշ տիր.

«Պիզի հիւսնիւ գապուլինիզտէն վէ հազըրլըղընըզտա իթտիկինիզ թէմէննիյաթը խալիսանէնիզտէն միւթէշէքքիրիզ. Ռուսճուգ էհալիսի Պուլկարիսթանըն իսթիգլալի վէ թէրագգըյը իչիւն տաիմա պիզէ մուավէնէթ էյլէմիշ տիր. Բրէնս Ալէքսանտր թարաֆընտան նիյապէթէ նասպ օլընըպ Միլլէթ մէճլիսի թարաֆընտան տախի թաստիգ օլունտըղըմըզ ճիհէթլէ, մէմլէքէթիմիզին ֆայտէսի իչիւն միւմքին մերթէպէ սայ ու ղայրէթ էյլէյօրուզ վէ սիզին մուավէնէթինիզէ կիւվէնիյօրուզ. Պիզի թագպիհ իտէնլէր վար իսէ տէ, էհալի պիզտէն մէմնուն տըր. Փէտրվարըն 19-ընտա զուհուրա կէլէն իխթիլալտա գահրամանճա հարէքէթինիզ իլէ Ռուսճուղը մուհաֆազա էյլէտինիզ. Սիզէ օլպապտէ թէշէքքիւր իտէրիզ իչիւն պուրայա կէլտիք. Եաշասըն Ռուսճուգ էհալիսի.»

Հէյէթ բաշգա կիւնիւ հէյէթը նիյապէթ ալայըը Ռուսճուգտաքի էճնէպի գօնսօլօսլարընը գապուլ վէ խատէրի զիյարէթ էյլէմիշլէր տիր. Ագշամ տախի Պուլկար զապիթլէրի թարաֆընտան հէյէթը նիյապէթէ իքրամէն պիր պալօ վէրիլմիշ տիր.

* *

Շէհրիմիզտէ Պուլկարիսթան մէմուր մախսուսը պուլընան Մ. Վուլգօվիչ ալաֆր. մայիս 3 թարիխլի Բարիզին Տէմբս կազէթասընա ատիտէքի մէքթուպը իրսալ էյլէմիշտիր.

«Միւտիր էֆէնտի,

«Տէմբս կազէթասընըն 17 ապրիլ թարիխլի նիւսխասընտէ նէշր օլընան Տէրսաատէթ մէքթուպընտա, զաթը հազրէթը Սատարէթբէնահիյէ Պուլկարիսթան աշվալինէ տաիր պազը ֆէնա մալիւմաթ իթա իթտիկիմ վէ Պուլկարիսթան մէսէլէսինին հալլի իչիւն Պապը Ալինին սիւլիւք իտէճէյի խաթթը հարէքէթ հագգընտա պազը պէյանաթտա պուլընտըղըմ րիվայէթ օլունըյօր. Մուխպիրինիզին րիվայէթը քեամիլէն պիէսաս օլտուղընը իշարէ միւսարէատ իտէր, վէ գալաթ ասլ ու էսասը օլմայան խապարաթը թէքզիպ իչիւն կէօնտէրմիշ օլտուղըմ մէքթուպըմըն իւք նիւսխա ճագ նիւսխէլէրինիզտէն պիրի իլէ նէշրի զըմնընտա պիթարաֆլըղընըզա միւրաճաաթ էյլէրիմ.

ՎՈՒԼԳՕՎԻՉ

Պէյօղլու 3 մայիս 1887

* *

Տիվանը հարպիյէ թարաֆընտան ճէզաի խտամա հիւքմ օլընան էշխասըն էմվալ ու էմլաքընը միւսատէրէ իթմէք իչիւն գաւթիէն նէ ուսուլ իթթիխազ օլընաճաղը պու սըրատա Սօֆիատա թէտգիգ ու թէֆթիշ իտիլմէքտէ տիր.

Սիլիսթրէ խաւանըը գօմանտա իտէն վէ խաւանը մէզքիւրտէ թէլէֆ օլան Իւզպաշը Գրիսթէֆին պապասը Մ. Գրիսթէֆ՝ օղլունըն գօմանտա իթտիկի խաւան ալէյհինէ Ռուսճուգտան սէվգ օլընան ասաքիրին մէսարիֆի նազըրլըքա անիի հիւքիւմէթէ թէէտիյէ իթմէքէ պու քէրրէ ատի պիր գարարըն մահքիմ օլմուշ օլտուղընտան, մումաիլէյհին մուխալէֆէթինէ րաղմէն, ուֆաճըգ պիր խանէսի զապտ ու միւսատէրէ օլունմըշ տըր.

* *

Պուլկարիսթան րէիսը վիւքէլասը Մ. Ռատոսլավոֆ՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ տէվր ու սէյահաթընտան Սօֆիայա ավտէթ իտէրէք, էյալէթ էհալիսինին օրտաունըն հիւքիւմէթէ իւզէրինտէ էմնիյէթի պէրքէմալ օլտուղընը պէյան ու թէէմին էյլէմիշ տիր.

Թիւշիւք Սօպրանիյէ մէճլիսինին ճէմ ու ագտ խուսուսի հագգընտա գարիպէն պիր գարարը գաթի վէրիլէճէք տիր.

ՄԸՍԸՐ

Տիւն Պապը Ալիտէ Սատրազամ վէ խարիճիյէ նազըրը բաշլար հազարաթը իլէ Ինկիլթէրրա մուրախխասը Սըր Հէնրի Տրըմնտ Ուօլֆ պէյնինտէ մէսէլէի Մըսրիյէ հագգընտա պիր խայլը միւզաքէրաթ ճէրէյան էյլէմիշ, վէ րիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, մէսէլէի մէզքիւրէ իչիւն պազը մէրթէպէ իթիլաֆը պէյնի հասըլ օլմուշ իսէ տէ, հէնուզ հիչ պիր կէօնա սուրէթը թէսվիյէ գարարկիր օլմամըշ տըր.

* *

Աժանս Հավասըն Լօնտրա մուխպիրինտէն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, բէխոր վիւքէլա խարիճիյէ նազըրը լօրտ Սալիզպէրի՝ էվէլ Պապը Ալի Ինկիլթէրանըն Մըսըր հագգընտաքի լայիհասըն պազը նօգթալարընա, վէ խուսուսիյլէ Մըսըրըն թախլիյէսինտէն սօնրա գարըշըգլըգ զուհուրընտէ Մըսըրըն էճնէպիտէն Ինկիլիզ ասքէրի թարաֆընտան իշղալ օլընմասընա վէ Մըսըր ասքէրինին Ինկիլիզ զապիթլէրինին թահթը գօմանտասընտա պուլընմասընա րուի րիզա կէօսթէրիր իսէ, Մըսըրըն թախլիյէսի իչիւն ճանիպը Պապը Ալիտէն թային օլընան 3 սէնէ միւտտէթի գապուլ իթմէսինի Սըր Հէնրի Տրըմնտ Ուօլֆա իշար էյլէմիշ տիր.

Մըսըր մէսէլէսի հագգընտա Մէմօրիալ Տիփլօմաթիք կազէթասընտա իսէ պէր վէճհը ատի օգունմըշ տըր.

«Մըսըր մէսէլէսինէ տաիր տէվէրան իտէն շայիաթը քեազիպէյէ բէք տէ էմնիյէթ իտիլմէմէլի տիր. Օսմանլը գօմիսէրլէրի թարաֆընտան հիչ պիր միւտտէթ թէքլիֆ օլունմամըշ տըր, զիրա պէօյլէ պիր շէյէ մէզունիյէթլէրի եօգ իտի.

«Մամաֆիհ սահիհ օլան շէյ շու տըր քի, լօրտ Սալիզպէրի շիմտիյէ գատար իթթիխազ իթտիկի թավր ու հարէքէթէ մուղայիր օլարագ պիր մէյլանը սուլհպէրվէրանէ կէօստէրմէկէ վէ Օսմանլը մուրախխասլարընըն Սըր Տ. Ուօլֆա վագը օլան իթիրազաթը նազարը տիգգաթէ ալմաղա պաշլամըշ կիպի կէօրիւնմէքտէ տիր.»

* *

Գահիրէտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, Մըսըրտա անկարիա ուսուլիւնին նէ սուրէթլէ իլղա օլընաճաղը խուսուսընտա Ինկիլթէրա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ հուսուլէ կէլէն իթիլաֆ Մըսըր հիւքիւմէթի թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տըր.

Մէզքիւր իթիլաֆ մուճիպինճէ, անկարիա ուսուլիւնին իլղասը իւզէրինէ ումուրը նաֆիա իչիւն սարֆը լազըմ կէլէն մէպալիղ Մըսըր պիւտճէսինին միւլքիյէ մէսարիֆաթընա զամմ օլունաճագ տըր.

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԻՄԷՆՏԷՖԷՐԼԷՐԻ

Անատօլու շիմէնտէֆէրլէրինին ինշասը իչիւն Բարիզ պանքէրլէրինտէն Մ. Ցօնօնըն, վէ մումաիլէյհին թէշքիլ էյլէտիկի հէյէթը սէրմայէտարանըն վէքիլլէրի իլէ Նաֆիա նէզարէթի պէյնինտէ միւզաքէրաթ ճէրէյան իթմէքտէ օլտըղը, վէ տիկէր թարաֆտան Հայտար բաշա շիմէնտէֆէրինին միւտիրի Մ. Սէֆէլտէր իլէ շիրքէթասընըն տախի Իզմիտտէն Տիյարպէքիրէ գատար կէնիշ պիր շիմէնտէֆէր ինշասընա թալիպ օլուպ, պու պապտէ պազը թէքլիֆատա տախի պուլունմըշ օլտըղլարը մալիւմ տիր.

Մէսմուամըզա կէօրէ, հէր իքի թարաֆըն թէքլիֆլէրի պու քէրրէ Նաֆիա նէզարէթինճէ միւթալաա վէ թէտգիգ օլունտուղտան սօնրա տիւն Պապը Ալիյէ արզ օլունմըշ, վէ պու մէսէլէ մէճլիսը խասսը վիւքէլատա թէզէքքիւր օլունմագտա իմիշ.

Ալէմանլարըն բլանլարընա մանի օլան Ռուսիանըն սէրպէսթ գալմագ բօլիթիգասընը հիւքմիւզ պըրագմագ իչիւն Աւստրիայը Ռուսիա բօլիթիգասը ալէյհինէ չըգարմագտան իպարէթ օլմագ իւզրէ բրէնս Պիզմարգըն վասի պիր թասավվուրը մէվճուտ օլտըղը՝ Վիէննա մէհաֆիլը բօլիթիգիյէսինտէ զանն օլունըյօր իմիշ.

—

Ժէնէրալ Գօլպարս՝ կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Բէթէրսպուրկա միւթէվէճճիհէն Վիէննատան հարէքէթ էյլէմիշ տիր. Մումաիլէյհ Վիէննատա 5 կիւն իգամէթ իթմիշ, Ժէնէրալ Վերտէր իլէ տէֆաթլէ միւլագաթ էյլէմիշ տիր.

Ժէնէրալ Գօլպարս՝ Պէռլինտէն էսնայի միւրուրինտէ բրէնս Պիզմարգ թարաֆընտան տախի գապուլ օլունըպ, բրէնսը միւշարէյլէյհ իլէ 2 սաաթ գատար միւլագաթ իթմիշ տիր.

—

Մըսիւ Բուբըն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ 1889 սէնէսինտէ Բարիզտէ քիւշատ միւգարրէր օլան սէրկիի ումումիյէ (էքսբօզիսիօն) իշթիրագ իթմէյէճէքմիշ.

—

6 հաֆթա գատար Գրըմտա իգամէթ իտէճէք օլան Սըրպիա գըրալիչասը Նաթալիանըն՝ մախսուսը վէլիահտը վէ մայէթի իլէ պէրապէր տիւն Պէլկրատտան հարէքէթլէ, պու կիւն Պուգրէշէ միւվասալէթ իտէճէյի Պէլկրատտան իշար օլունըյօր.

(ՏԱԽԻԼԻՅԷ հավատիսաթը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա.)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 11 մայիս

Պիւտճէ գօմիսիօնը կէօմրիւկլէն թասարրուֆաթըն (էգօնօմի) քեաֆի օլմատըղընը պէյանընտա էլան իսրար իթմէքտէ, վէ թէքլիֆաթը ճէտիտէ արզ իթմէսինի հիւքիւմէթէ իխթար էյլէմէքտէ տիր.

Մօսգովա 11 մայիս

Մօսգօվսքի Վէտօմօսթի կազէթասը՝ Պօսնա Հէրսէք հագգընտա Նօյէ Ֆրայէ Բրէսսէ Ալկէմայնէ Ցայթունկըն մէյտանա գօյտուղը միւթալաայը գաթիյէն րէտտ իտէրէք, բրէնս Պիզմարգըն Ռուսիայա իքի ճիհէթլէ նանքէօրլիւք իսնատ էթմէսինէ տէյինճէ, սօնրա տէմիշ տիր քի, «Բրէնս Պիզմարգ՝ Ռուս էֆքեարը ումումիյէսինի տուշմանը հէյէճան իթմէք վէ գօմշու հիւքիւմէթլէր արասընտա պիր իթթիֆագը լիւզումունը Ռուսիայա իսպաթ էյլէմէք ամմէնտէ պուլունմուշ իսէ տէ, էլէմ Ռուսիանըն էպէտիյէն ալըր պաշքա կէլմիշ օլտուղընտան, արթըգ պէօյլէ պիր խայալաթա ինանմանըն իմքեանը եօգ տըր.»

Մօսգօվսքի Վէտօմօսթի կազէթասը՝ մէզքիւր մէգալէսինտէն սօնրա, մէգալէի մէզքիւրէտէ մէվզու պահս օլան մէսէլէ հագգընտա պիր թագըմ էվրագը տիբլօմաթիգիյէ նէշր իթմիշ օլուպ, էվրագը մէզքիւրէ Ռուսիանըն Վիէննա սէֆարէթխանէսի սըր քեաթիպի էսպագ (1878—1879) Մ. Սէրժ Թաթիշչէֆ թարաֆընտան մէզքիւր կազէթայա թէպլիղ օլունմըշ տըր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽԱՍԱՆԸԼԸԳ ՎԷ Արեւելք ԿԱԶԷԹԱՍԸ

Պէյօղլունտա պիր Էրմէնի (Լուսավորչական) տէլիգանլըրընըն՝ կէչէն հաֆթա պիրտէն պիրէ (յանկարծ) ազլընա խըրգթէթ կէլտիկի իչիւն աճրըպատը թարաֆընտան Ս. Փրկիչ խաստախանէսինէ կէօթիւրիլմէք իսթէնմիշ իսէ տէ, վագըթ ազշամ օլուպ կէճ օլտըղընտան, պիր ազշամլըգ իչիւն Պէյօղլունտա Ս. Յակոբ խաստախանէսինտէ ալըգօնմասընը աճրըպատը՝ Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգի Բիւթիւլէլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինէ թէքլիֆ վէ րիճա իթմիշլէր իսէ տէ, Արեւելքին գավլինէ Լուսավորչական օլտըղը իչիւն մէրգում տէլիգանլըրըն՝ Բաթրիգը միւշարէյլէյհ հազրէթլէրի թարաֆընտան պիր ազշամլըգ պիլէ գապուլ օլունմամաղընտա տայիր Արեւելք կազէթասընըն շարշընպէհ կիւնքի նիւսխասընտէ եազմըշ օլտըղը հավատիսին քիւլլիյէն պի ասլ ու էսաս վէ եալան օլտուղը՝ թահգիգաթը վագըամըզտան տըր.

Մէզքիւր հավատիսի Արեւելքտէ օգուտուղըմըզտա, պէօյլէ պիր մուամէլէ Նալյանճեան Բաթրիգ կիպի պիր Բաթրիգին տէյիլ, հաթթա սըրատան պիր քիմսէնին պիլէ իրթիքեապ իտէճէյի պիր հալ օլմատըղընտան, պու հավատիսին եալան օլտուղունա գանաաթ հասըլ էթմիշ իսէք տէ, եէնէ թահգիգ իթմէք իչիւն մէնպաընա միւրաճաաթ էյլէտիկ.

Զաթէն մէզքիւր Արեւելք կազէթասընըն նէ՛ տէրէճէ մուղայիրը հագիգաթ հարէքէթ էյլէտիկի վէ ղարազ թաշըյան պիր կազէթա օլտուղը չօգտան մալիւմ տըր.

Ս. Յակոբ խաստախանէսինին տօգթօրու Տ. Պօղոս Սրբազանը վէ տիրայէթ ու գէքեավէթի միւսէլլէմ օլան միւնէվվէրէ Իզմիր Առաջնորդը Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազանը վէ պունլարըն պէրաճը Ալեքսանտր իսիմլէրինտէ օլան զէվաթ ... Արեւելքին ... մուամէլէ իթմէքտէ օլտուղուն պաշքա պիր տէլիլի տիր.

«Իրօղութիւնը բուն աղբիւրէն ստուգուած լինելով, քննելի բանն է ոչ թէ Արեւելքին մէջ պատմուած դէպքին ճշմարտութիւնն, այլ Հռովմէական Հայոց Պատրիարքին գրած այս խրտրութիւնն։»

Հէր ազլը պաշընտա պուլընան ատամ, հէր տրամաբանութիւնը էքսիք ... պիր ... Ս. Յակոբ խաստախանէսինին ումում տըր.

Պու մէգալէմիզտէն խաթըր քէլամ էյլէմէքտէն էվվէլ շունու տախի պէյան իտէրիզ քի, Արեւելքին Ս. Յակոբ խաստախանէսի հագգընտա եազտըղը հավատիսին մէնպաը Ս. Յակոբ խաստախանէսինին տօգթօրու Տ. Պօղոս Սրբազան, վէ մէրգում տէլիգանլըյը Ս. Յակոբ խաստախանէսինէ կէօթիւրէն Ս. Փրկիչ խաստախանէսինին անպարճըսը օլուպ, մէրգում տէլիգանլըյը գապուլ իթմէտիքլէրինէ տաիր հիչ պիր շէյ սէօյլէմէմիշլէրտիր.

Հէլէ քի տիւն տիկէր պիր րէֆիգիմիզ տախի Թաճքիրէ քէյֆիյէթ հագգընտա մէզքիւր հավատիսի թէքրար իթմիշ, տախի ճիհէթլէ պիր խայլը գէլամ էյլէմիշ, իչինտէ իսէ պիր շէյ պուլունմայան պիր մէգալէ նէշր իթմիշ տիր.

Պազըն տէրլէր քի, Սթամպօլտա եալընըզ Թիւրքիատա մաթպուաթ սէրպէսթ տէյիլ տիր, խաթթա Ավրուպատա իսէ մաթպուաթ սէրպէսթ տէյիլ միտիր. Ավրուպատա էկէր պիր կազէթա մանասըզ պիր թէֆթիշ ...

Վագթա չոնտան լայըգ պիր թէֆթիշ լազըմ տըր ...

Ալէմին իչինտէ Արեւելքին պունունլա պէրապէր գալէմէ ալտըղը ...

Աէյին մէգալէ ...

Ալիւմինիւմ ...

Պու մէգալէն ...

Պունտան պաշքա, Ս. Յակոբ խաստախանէսի իչիւն էհալինին թէպէրրիւաթը իլէ իճրա օլունան մէսարիֆ ...

Թագսիմ ...

Վարթաբետ ...

Պէօյլէ պիր իշտէ պիր կազէթանըն տահլ իթմէսի ...

Վակըա ...

Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգ հազրէթլէրի թարաֆընտան Արեւելք կազէթասընա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպըն սուրէթի պէրվէճհը ատի տըր.

Վագթա ճունճա իկէրկին ....

Արդ կի՞ն այնպէս չէ։ Ստոյգ է որ Նոյն Սրբութեան սպ. երիտասարդ խնդագարին համար դիմած եմ, Իսկ ինքն ոչ թէ մերժած այլ նոյն ընդ նոյն Անկելանոցին Հոգաբարձութեան դիմել յղանած է.

Կը խնդրեմ որ ի հաստատութիւն ճշմարտութեան Ձեր առաջին թուոյն մէջ այս նամակս հրատարակելու բարեհաճիք.

Գաբրիէլ Պետրոսեան

Բերա 30 ապրիլ 1887

Հոգաբարձութեան Փոխանորդ

Ճերիտէի Շարգիյէ մուհարրիրլիքինէ,

Արեւելք կազէթասընըն չարշընպէհ կիւնիւ 994 նումերօլը նիւսխասընտէ պիր Էրմէնի խասթանըն Էրմէնի Գաթօլիկի միլլէթի խաստախանէսինէ կէօյա գապուլ օլունմամըշ օլտըղընտան թուլմուրարագ, պիր թագըմ միւնասէպէթսիզ մէգալէ նէշր իթմիշ իսէ տէ, ֆագաթ պու կիւնլէրտէ նէ էօյլէ պիր տիվանէ թարաֆըմըզա կէօնտէրիլմիշ վէ նէ տա մախսուսը խաստախանէտէ թարաֆընտան րէտտ օլունմըշ օլտըղընտան, իշպու խուսուսամըն քէամիլէն պիէսաս վէ իֆթիրա օլտըղընը կազէթանըզ վասըթասըյլա իթտիլաը ումումիյէ իթմէքլիկիմիզ ռիճա օլունուր էֆէնտիմ.

1887 մայիս 1

Բանկալթը (Մէօհր)

—

Պէյօղլունտա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի իթթիսալինտէ Նիսս Թաիֆէսինէ մախսուս օլարագ պինա իտիլմիշ օլան Արուեստանոցըն րէսմը քիւշատը մայիսըն 3իւնճիւ կիւնէճէք բազար կիւնիւ սաաթ 7տէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ցարութիւն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահթընտա իճրա օլունաճագ տըր.

ՍՕՆ ՊՕՍԹԱ

ՀԱՎԱՏԻՍԸ ՊՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Պէթէրսպուրկտան Նէօ կազէթասընա եազըլան պիր մէքթուպտա օգունտըղընա կէօրէ, Հէրնէ գատար Շնէօպէլ մասալէսի թէսվիյէբէզիր օլմուշ իսէ տէ, Ֆրանսա իլէ Ալմանիա արասընտա մունասէպաթ էլան պիր հիւսնի հալտէ պուլունմայըպ, իլէրուտէ պիր գարըշըգլըգլարը մուճիպ օլաջագ պիր իսթիտատտա պուլունտըղընա Պէթէրսպուրկտա էնտիշէ իտիլմէքտէ իմիշ։ Պուլկար մէսէլէսինէ կէլինճէ, Նօըլն մուխպիրի՝ եազընտա պիր սուրէթը թէսվիյէ հուսուլէ կէլէճէկինի քէշֆ ու իսթիխրաճ իթմէքտէ, վէ զաթ.ն պիր իթիլաֆըն պաշլանկըճ իթմիշ օլտըղընը զանն էյլէմէքտէ տիր։

Մէքթուպը մէզքիւր՝ հուտուտը Աֆղանիսթանին թայինինէ տաիր իճրա օլընան մուզաքէրաթըն քէսպ էյլէտիկի սուրէթը հասէնէտէն տախի պահս իտէրէք տիյոր քի, «Թարաֆէյնին թավըր խայըրխահանէսինտէն նաշի Աֆղան իշլէրինին թէսվիյէբէզիր օլմասը մէմուլ օլունդուղու մասատա, Ռուսիա իլէ Ինկիլթէրա արասընտա պիր մուգարէնէթը միւքէմմէլէ հուսուլէ կէլմէսի տախի մուհթէմէլ տիր։»

Եէնասըլ մէքթուպը մէզքիւր՝ Ռուսիա հարպիյէ նազըրը Ժէնէրալ Վանօվսքինին մէմուրիյէթտէն իսթիֆա իթտիկինէ, վէ Թիւֆէնք մուպայէասը վէ իսթիհքեամաթը ճէտիտէ ինշասը իչին Ռուսիանըն էլան մէսարիֆաթը ֆէվգէլատէ իճրա էյլէտիկինէ տաիր օլան հավատիսի տախի թէքզիպ իտիյոր։

—

Լօնտրատան Պէրլինին Պէօրզէն Զայթունկ կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլթէրա՝ Աֆղանիսթանը պիրլէքտէ թահթը հըմայէլէրինէ ալմայը Ռուսիայա թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, Ռուս հիւքիւմէթի պու թէքլիֆի գապուլ իթմէմիշ տիր։

—

Ռուսիանըն Պէրլին սէֆիրի գօնթ Շուվալօֆ՝ պու կիւնլէրտէ Պէթէրսպուրկտան մահալը մէմուրիյէթինէ ավտէթ իտէճէկի կիպի, Ռուսիանըն Լա Հէյ, Պուգրէշ վէ Զէթինէ սէֆիրլէրի Մ. Մ. Գարնիսթ, Հիթրօվօ վէ Արկիրօբուլօ տախի պու քէրէ Պէթէրսպուրկա մուվասէլէթ իթմիշլէր տիր։

Ռիվայէթէ կէօրէ, եագընտա Պէթէրսպուրկտան պիր գօմիսիօնը մախսուս հարէքէթ իտուպ, պու գօմիսիօն՝ Պահրի Հազըր էօթէսինտէ ինշա օլընան տէմիր եօլընը հիւքիւմէթ նամընա թէսլիմ ալաճագ տըր։

—

Պէթէրսպուրկտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մ. Գամիգօֆ՝ Զար իլէ ուզուն պիր մուլագաթ իճրա իտուպ, պու մուլագաթ ազիզլինտէ իմբէրաթօրըն թահթը րիյասէթինտէ պիր մէճլիսը վիւքէլա ինիգատ իթմիշ վէ պու մէճլիսին մուզաքէրաթը սաաթլարճա տէվամ էյլէմիշ տիր։ Ռիվայէթէ կէօրէ իշպու մէճլիսը վիւքէլա իւզէրինէ Զարըն եավէրը հարպը գօնթ Կօլէնիշէֆ Գուդուզօֆ՝ պիր բօլիթիգա մէմուրիյէթինէ Բարիզէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Գօսնա-Հէրսէքին իշղալինտէն էվվէլ ճարի օլան վէգայի հազգընտա պու արա պաշլըճա Ալէման վէ Մաճառ կազէթալարը արասընտա պիր մուպահասա ճէրէյան իթմէքտէ օլմագլա, Վիէննանըն Նէօյէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասը տախի պու պապտէ պէյանը էֆքեար իտէրէք, մուպահասայի մէզքիւրէյէ տախիլ օլմուշ տըր։ Բէռլինէր Լօյդ նամնիմ րէսմի Մաճառ կազէթասը՝ իշղալը մէզքիւր հազգընտա Աւստրիա-Մաճառիսթան իլէ Ռուսիա արասընտա կիզլի պիր գարար մէվճուտ օլտըղընա տաիր Նէօյէ Ֆրայէ Ալկէմայնէ Ցայթունկ կազէթասընըն իտտիաթընը պիր սուրէթը գաթիյէտէ թէքզիպ իթմէքտէ օլտըղընտան, Նէօյէ Ֆրայէ Բրէսէնին պէյանընա կէօրէ, պու թէքզիպ՝ Մաճառիսթան րէիսը վիւքէլասը Մ. Թիսա թարաֆընտան նասիհաթ վէ թէնպիհ իտիլմիշ օլմասը էղլէպը իհթիմալտըն տիր, զիրա մուշարէլէյհ՝ Մաճառլարըն պէք զիյատէ նէֆրէթ իթտիկի պիր իշէ ասլա տախիլ օլմամըշ իտուկինի էլպէթթէ իշաէ իտուպ քէնտուսի մուտաֆէա իտէճէկինտէն, շիմտի Ալէման կազէթասընըն ճէվապընա պէքլէնմէքտէ տիր։ Լաքին հէր նէ տէ օլսա, Ալէմանիանըն Զարըն խօշ կէօրունմէք իչին կէօզ կէօրէ սարֆ իթտիկի իգտամաթ վէ Պէրլին մէհաֆիլը րէսմիյէսինտէ ալէլումում Շարգ իշլէրի հազգընտա ֆիւթուր իտիլմէտիկինէ տաիր վագը օլան պէյանաթ՝ Աւստրիօ-Ալէման իթթիֆագը իւզէրինտէ օլան իւմիտլէրի մահվ իտէճէք տիր։

Մէզքիւր կազէթալարտաքի Գօսնա-Հէրսէք իշղալի մուպահասասը՝ Պէրլին գօնկրէսի թէքլիֆինէ տաիր նիթիգալ իտէրէք, Նէօյէ Ֆրայէ Ալկէմայնէ Զայթունկ Ալէման կազէթասը՝ Բէռլինէր Լօյդ Մաճառ կազէթասընըն զիքր օլընան թէքզիպինէ ճէվապէն, Պէրլին գօնկրէսինին Ալէմանիա թարաֆընտան թէքլիֆ օլունմատըղընը եալընըզ իսպաթ իթմէք իսթէտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ Ռուսիա թարաֆընտան պու պապտէ պէյան օլունան պիր արզու իւզէրինէ վէ Աւստրիա իլէ Ինկիլթէրա թարաֆընտան գապուլ օլունաճաղընա էմին օլտուգտան սօնրա գօնկրէյի տավէթ իթմիշ տիր։

Բրէնս Կօրչագօֆա կէլինճէ, բրէնսը մուշարէլէյհ՝ եալընըզ Ինկիլթէրա իլէ Ռուսիա արասընտա պիր մուհարէպէ վուգուընըն մէնի իչին պիր գօնկրէ տավէթ օլունմասընը թալէպ իթմիշ օլուպ, օ զէման Աւստրիա իլէ Ռուսիա արասընտաքի մունասէպաթ իսէ զայէֆ պիր սուրէթլէ պուլունմագտա իտի։ Իմտի գօնկրէ գարարլարընտան Ռուսիայա թէրէթթիւպ իտէն պիլճիւմլէ նէթայիճին մէսուլիյէթի բրէնս Կօրչագօֆա աիտ տիր։

Մէզքիւր Ալէման կազէթասը՝ մէգալէսինի խիթամ վէրիրկէն սըրատա շէօյլէ պէյանը էֆքեար իթմիշ տիր։

«Էկէր Բէռլինէր Լօյդ՝ Գօսնա-Հէրսէքին իշղալինէ տաիր Աւստրիա իլէ Ռուսիա արասընտա պիր ահտնամէ պուլունտըղընը րէտտ ու ինքեար իտէր իսէ, պունտան եալընըզ չու խապար օլունուր քի, Մաճառ կազէթասընըն պէնտէ՝ ռիվայէթ օլընտըղը վէճհիլէ գօնթ Անտրասի թարաֆընտան եազըլըրմամըշ տըր։»

—

Ալէմանիա մէճլիսը մուպուսանընտա մուսթէվֆա Մ. Վալհէյմին Ֆրանսըզճայա նագըլ ու թէրճէմէ օլունան Լօհէնկրին նամ նէֆիս օբէրասը Բարիզտէ Էտէն նամ թէաթրօտա օյնանմագ իւզրէ իքէն էհալի թարաֆընտան մէն օլընմըշ տըր։

Մուախխէրէն մէզքիւր օբէրանըն իքինճի տէֆա օյնանմասընա մուպաշէրէթ օլունմըշ իսէ տէ, էհալի՝ Էտէն Թէաթրօսընըն բիշկեահընտա թօբլանըպ, «պաթսըն Ալէմանիա» տէյու պաղըրըշմըշլար տըր։ Թէաթրօ գարանլըգ, նիւմայիշճիլէր՝ ճիվարտաքի բէնճէրէլէրէ տախի թաշ աթմըշլար տըր։ Բօլիս՝ արպէտաճըլարը տաղըթմըշ իսէ տէ, պունլարըն պիր խայլըսը՝ Մարսէյէզ շարգըսընը չաղըրարագ տաղըլմըշլար, վէ պիր գըսմը Ռէվանշ եանի Ինթիգամ կազէթասընըն բիշկեահընա գատար կիթմիշլէր տիր։

Ռուսիա սէֆարէթխանէսինին բիշկեահընտա, Ռուսիայա թէվէճճուհքեարանէ նիւմայիշ իտիլիպ, «Պաթսըն Ալէմանիա, եաշասըն Պիզմարգ» տէյու նիտա իտիլմիշ տիր։ Ամիրալ՝ Բարիզտէ պուլունան Ալէմանլարըն թարտընը թալէպ իթմիշ, վէ պիր Ալզասլը Ալզաս-Լօրէն շէրէֆինէ շարգի չաղըրմասընը թէքլիֆ իտուպ, խալգ տախի պունա մուվաֆագաթ իթմիշ տիր։ Բօլիս՝ թարաֆ թարաֆ զուհուր իտէն չու նիւմայիշլէրի մէն էյլէտիկինտէն, նիւմայիշճիլէր իլէ մուսատէմէյէ տախի մէճպուր օլմուշ տըր։

Իշպու նիւմայիշճիլէրտէն 10-12 տէնէսի թէվգիֆ օլունմուշլար տըր։ Պունլարտան իքիսի՝ Ինկիլթէրա թէպաասընտան օլտուգլարընը պէյան էյլէմիշլէր իսէ տէ, անասըլ Լէհիստանլը օլտուգլարը անլաշըլմըշ տըր։ 7 քիշի՝ 6 կիւնտէն պիր այա գատար մուխթէլիֆ մուտտէթլէ հապսա մահքիւմ օլմուշլար տըր։

Պէրլինտէ իշպու նիւմայիշլէրէ չիմտիլիք ֆիւթուր կէօսթէրիլմէյօր։

Ֆրանսըզլարըն չու հարէքէթի՝ Ալէմանիա վէ Աւստրիատա իսթիղրապը մուճիպ օլուպ, Ալէման կազէթալարը՝ Ֆրանսըզլար կիպի գէրաֆէթբէրվէր պիր գավմըն սէնայիի նէֆիսէտէ մէհարէթը ֆէվգէլատէսի մուսէլլէմ ալէմ օլան պիր ուսթատը քեամիլին (Վակնէրին) օբէրասընը թաասսուպ վէ հիտտէթլէ մէն էյլէմէսինէ թէէսսուֆ էյլէյօրլար։

ՂԱՐԱՏԱՂ

Գարատաղ հարպիյէ նազըրը Մ. Բօլամէնաչ՝ Գարատաղ ասքէրինին թէճհիզաթընա տաիր պէյնէ Նիքօլայա պիր բաբօրթ թագտիմ էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր բաբօրթտա, Գարատաղըն թէճհիզաթը ասքէրիյէսի սուրէթը մա՛մուլէտէ օլտըղը պէյան գըլընմըշ տըր։

Պուլկարիսթան աճվալի գարըշըգ պիր հալտէ պուլունտըղընտան, Զէթինէտէ կէրէք Սըրպիսթան վէ կէրէք Պուլկարիսթան աճվալինէ աթֆը նազարը էհէմմիյէթ օլունըյօր։ Սըրպիսթանտա մէյհուլ օլան թէպտիլաթտան իսթիֆատէ օլունմասը Զէթինէտէ իւմիտ օլունըյօր իմիշ։

Սըրպիսթան վուգուաթընտա վուգու պուլան պուհրան՝ հալա խիթամ պուլմատըղընտան, Աւստրիա իլէ իթթիֆագ թարաֆտարը օլան Կարաշանինի գապինէթօսընըն սարսըլմասը՝ Ռուսիա թարաֆտարլարընըն թահրիքեաթընա համլ օլունըյօր։

Գարատաղ հիւքիւմէթինին թէճհիզաթը՝ Սըրպիսթան հիւքիւմէթինէ մալիւմ օլտըղընտան, Պէլկրատտա տախի էսպապը մուտաֆաա իթթինա օլունմագտա տըր։

ԱՖՂԱՆԻՍԹԱՆ

Կէչէն հաֆթա բէնճշէնպէհ կիւնի Ինկիլթէրա Մէճլիսը Մէպուսանընտա Հինտիսթան ումուրը նէզարէթի մուսթէշարը Վիզօնթ Գրոս՝ ազատէն լօրտ Ֆայֆ ճէվապէն, Աֆղանիսթանա տաիր օլան շայիալարա պէք տէ իթիմատ իտիլմէմէսի լազըմ կէլտիկինի, չիւնքի շայիաթը մէզքիւրէնին՝ մալիւմաթը մէվսուգէ իլէ թաասսուպ օլունմատըղընը պէյան իթմիշ տիր։ Մուսթէշարը մուշարէլէյհին իֆատէսինէ կէօրէ, վէգայի մուհիմմէ զուհուր իթտիկինէ Հինտիսթան վալիսի տայիմա թէլէկրաֆլա իշար իթմէքտէ օլուպ, լաքին օ թարիխէ գատար Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Խիյպէր կէչիտինտէ զուհուրա կէլէն գարըշըգլըգլար հազգընտա հիչ պիր մալիւմաթ ալմամըշ տըր։

Մուսթէշարը մուշարէլէյհ՝ էրթէսի կիւնի տէ եանի կէչէն ճումա կիւնի Լօրտլար մէճլիսինտէ Աֆղան իշլէրի հազգընտա արզը պէյանաթ իտէրէք, Խիյպէր կէչիտինտէ գարըշըգլըգլար վուգուընա տաիր օլան շայիաթըն՝ Հինտիսթան վալիսի լօրտ Տըֆէրինին պիր թէլէկրաֆընտա թաասսուպ օլունմատըղընը պէյան իթմիշ տիր։

Մէզքիւր թէլէկրաֆըն մէալինէ կէօրէ, Խիյպէր պօղազը ճիվարընտա գավկա վուգու պուլմայըպ, լաքին զալիմա ատլի 12տէ Աֆղան Էմիրինին ասքէրիյէ Հօրէ գապիլէսի արասընտա պիր մուսատէմէ վուգու պուլմըշ տըր։ Պու մուհարէպէտէ զալէպէյի թարաֆէյն քէնտիսինէ պէնիմսէմէքտէ իսէ տէ, Էմիրին քէնտի մէվգիլէրինի մուհաֆազա իտէմէտիկինի զանն ու գըյաս իթմէկէ տէ օլթաթա պիր հալ ու սէպէպ կէօրիւնմէմէքտէ իմիշ։

Մէօռնինկ Փօսթ տախի Աֆղան հագգընտա պէր վէճհը աթի եազըյօր։

«Աֆղանիսթանտան կէլէն էնտիշէլի խապէրլէրին մուպալէղալը օլտըղը՝ Ինկիլթէրա բայիթախթընըն մէհաֆիլը րէսմիյէսինտէ պէյան ու րիվայէթ օլունմագտա իսէ տէ, Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ աճվալին իճապ իթտիկի պիլճիւմլէ թէտապիրը ասքէրիյէ վէ մալիյէյի իթթիխազ իթմէքտէ, վէ պախուսուս Վասաթի Ասիատաքի Մուսլիմանլարը քէնտիյէ ճէլպ իթմէք իչին պէք զիյատէ սարֆը իգտամաթ էյլէմէքտէ տիր։ Գուլգիւթտան կէլէն սօն թէլէկրաֆլար իւզէրինէ լօրտ Սալիզպէրի՝ Պապը Ալի մուվաճէհէսինտէ պաշլըճա Մըսըր մէսէլէսինտէն տօլայը մութալէպաթը Իսլամիյէյէ մուխալէֆէթ պիր հալ ու թավըր իթթիխազ էյլէմիշ տիր։»

⁂

Թէհէրանտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Աֆղանիսթան Էմիրի Ապտուլ Ռահման Խանըն խավէրը հարպը Մուսա Խան՝ ախիրէն Հէրաթա մուվասալէթ իտէրէք, Էմիրին օրատաքի ասքէրինին վէ մուհիմմաթը հարպիյէսինին աճվալ վէ մըգտարընը նազարը թէֆթիշ վէ մուայէնէտէն կէչիրմիշ տիր։

Շէհրը մէզքիւրտէ իճրա օլունան հարէքեաթը ասքէրիյէյէ տաիր հէր քիմ Ռուսիայա մալիւմաթ իթա իտէճէք օլուր իսէ, տէրհալ գուրշունա տիզիլմէսի լազըմ կէլէճէկի հագգընտա Ապտուլ Ռահման Խան թարաֆընտան եազըլան պիր էմիրնամէ՝ մուախիրէն Հէրաթ վալիսինէ իրսալ գըլընմըշ տըր։

Աֆղանիսթանըն տախիլի գարըշըգլըգլարը՝ մուշարէլէյհ Էմիր Ապտուլ Ռահման Խանըն բաղիլէրի վէ ալէլխուսուս Էյուպ Խան իչին պէօյլէ պիր ֆըրսաթ աթա իտիլմիշ օլտըղընտան, իսյան իտէն աշիրէթլէրին եագմըշ օլտըգլարը ֆէսատ աթէշինէ պիր տէ մումաիլէյհ Էյուպ Խանըն իյգաթընա չալըշտըղը ֆիթնէ վէ ֆէսատ ինզիմամ իթմէքլէ, Աֆղանիսթան աճվալի պիւթիւն պիւթիւն մուշքիլ պիր սուրէթէ մունճէր օլմուշ տըր։

Հաթթա կէչէն կիւն Գէօպլիչէնգինտէ Էյուպ Խան իմզասընը հավի օլարագ էհալիյէ թէվզի գըլընմըշ օլան պիր պէյաննամէտէ, Էմիրը լահըգ Ապտուլ Ռահման Խան՝ Աֆղանիսթանըն խաթըգաթլէր Ինկիլիզլէրէ ֆիւրուխթ իթմէք կիպի ագվիյաթ վէ իսնատաթ իլէ իթթիհամ իտիլիյօրտէն սօնրա, մէնաֆիի վաթանիյէ վէ գավմիյէսինի սէվէնլէր՝ մուշարէլէյհ Ապտուլ Ռահման Խանըն ալէյհինէ գըյամ իթմէկէ տավէթ օլունմըշլար տըր։

Տիֆլիս թարաֆընտան Ռուսիա տախի կէօզ տիքմիշ օլտըղը մէզքիւր Հէրաթ շէհրի իւզէրէ սէվգ իթմէք թէճհիզաթընտա պուլունտըղը՝ օրալարտան ալընան թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն օլմագլա, մուշքիլաթը հալիյէյէ Էմիր Ապտուլ Ռահման Խան իչին սօնը քէնա պիր մէսէլէ մէյտանա կէթիրէճէկի ճէրէյանը վուգուաթտան խալի օլմամագտա տըր։

⁂

Լօնտրատան Գօրէսբօնտանս Բիւլէթէ իշար օլընմըշ կէօրէ, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին թէմինաթը պէյանաթընա րաղմէն, Լօնտրա մէհաֆիլը բօլիթիգիյէսինտէ Վասաթի Ասիատաքի վէգայիտէն տօլայը պէք զիյատէ էնտիշէ օլունմագտա իմիշ։ Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ Բալխի ըգլիմինտէ զուհուր իտէն վագաալարա աթֆը էնզարը տէգգաթ իթմէք իչին պազը գայլըթաթը մէմուր էյլէմիշ տիր։ Կիլզայիլէրին խանը՝ Էմիր Ապտուլ Ռահման Խան իչին պէք թէհլիքէլի օլտըղընտան, Ռուսիանըն մահմի օլան Էյուպ Խանըն Աֆղան Էմիրլիկի մագամընա կէչմէսի պէք զիյատէ մուհթէմէլ կէօրիւնիյօր իմիշ։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Շէհրը մէզքիւր մուխպիրիմիզտէն աբրիլ 10 Թարիխլէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր։

Պու հաֆթա բազարթէսի իլէ մուրուր իտէն 27 մարտ Թարիխլի Արէվէլք կազէթասընտա Էրզրում մուխպիրինին «Իճմալը սէնէվի» պէնտլէրինին թէվամը օլարագ, «Ազգային Վարչութիւն» սէրլէվհասը իլէ մուպաշարա վէ թէնագուզլա մէմլու պիր եէնի պէնտի օգունմուշ տըր։

Պունտան էվվէլքի պէնտլէրտէ մէքթէպլէր վէ պախուսուս Սանասարեան մէքթէպինէ մութէտաիր վէրտիկի մալիւմաթտա պէք չօգ եալանլար վէ բարլագ եազըլըշլար գուլլանըլմըշ իսէ տէ, էվվէլճէ արզ օլունտըղը վէճհլէ, մէքթէպը մէզքիւր հազգընտա սուրէթը ումումիյէտէ մէյտանը մաթպուաթտա պէյանը էֆքեար իթմէք զէմանը կէլմէմիշ օլմագլա, շիմտիլիք օլպապտէ սուքութլէ մէքթէպը մէզքիւր ֆէրտանըն չէրէֆֆուսուրընէ իսնատ պէյանը արզուսան կէրի տուրմայարագ, անճագ պու սօն պէնտտէքի պագը մուպալաղաթըն մէյտանա գօնմասը վէ թէզվիրի վագըֆէտէն աստա օլունմուշ տըր։ Շէօյլէ քի,

1.— Գաղաքական Ժողովըն չիմտիքի հէյէթինէ վէ չախսլարընա պօլ

---

(142)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ

ՃՕՐՃ ՊՐԱՏԷԼ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Բաուլ՝ սինիրին տէրէճէի ղայէսինէ վարմըշ իտի իսէ տէ, էթրաֆընտաքի ահվալի եինէ հիսս իթմէքտէ իտի։ Շու գատար քի, չալկը՝ քէնտիսինէ կէօյա բէք ուզագտան կէլէն պիր սէս կիպի կէլիյօր վէ գըզլար ուզագ պիր մահալտէ րագս իտիյօրլարմըշ կիպի կէօրիւնիյօր իտի։ Հէլէ սալօնտաքի գահգահալար քէհքէհէլէր իսէ, կէօյա շիտտէթը սինիրին հուտուտը հալինտէ գուլագլարըն չընլայըպ սէտա վէրմէսի կիպի կիւրիւլթիւ նէվինտէն պիր շէյ բէյտա իտիյօր իտի։

Պու կիւրիւլթիւ իչինտէ, պու սինիր հալինտէ պիր արալըգ Բաուլըն կէօզլէրինէ Կրաս իլիշտի։

Կիւզէլ Լէտի Րիչմօն իքի կէօզլէրինի Բաուլա տիքմիշ օլտուղը հալտէ տէլիգանլըյը թէմաշա իթմէքտէ վէ անըն տիւչար օլտուղը չու պէլատան ալայը մահզուզիյէթի իսէ բարըլ բարըլ բարլայան կէօզլէրինտէն անլաշըլմագտա իտի։

Պիր արալըգ Կրաս՝ Պահուր Սիննին գուլաղընա էյիլէրէք բարմաղըյլա Բաուլը կէօսթէրտիքտէն վէ պիր գաչ սէօզ սէօյլէտիքտէն սօնրա, իքիսի պիրտէն գահգահալար իլէ կիւլմէյէ պաշլայընճա Բաուլըն հիտտէթի արթմըշ իսէ տէ, պիր քէլիմէ պիլէ սէօյլէմէկէ իգթիտարը օլմատըղընտան, հիտտէթի եալընըզ քէնտիսինէ գալըր։

Բաուլ իչին չու հալէ թէհամմիւլ վէ սապր արթըգ գապիլ օլամայընճա, մութլագա տօսթլարընտան եարտըմ պուլմագ իչին կեահ Պրիէնի, կեահ Հանրի վէ պինպաշը Վալէրիանը չաղըրմագ իչին սէս չըգարըր իտի իսէ տէ, օ սէսլէր տախի, չալկը վէ չարգը վէ չամաթա արասընտա ղայըպ օլուր կիտէր վէ քիմսէ պիչարէնին իմտատընա կէլմէզ իտի։

Ըզտըրապըն պու տէրէճէսի հագըգաթէն քիմսէնին թէհամմիւլ իտէմէյէճէյի պիր շէյ իտի իսէ տէ, պունտան սօնրա Բաուլըն տուչար օլտուղը հալէ նիսպէթլէ եինէ հիչ պիր շէյ սայըլամազ իտի. զիրա էօնիւնտէ տէվր իտէն րագգասէլէր միյանընտա պիրիսինի կէօրտիւ քի, սէվկիլիւի Մայա Նիամասընա բէք պէնզէմէքտէ օլուպ, պու միւշահէտէ իլէ պիչարէնին եիւրէյի հօբլատըղընը միւթէագըպ, գըզ քէնտիսինէ տօղրու կէլէրէք վէ գօլլարընը ուզաթարագ ֆըլըհագըգա սէվկիլիւի զէվճէսի Նիամա օլտուղընը քէնտիսինէ տախի անլաթտը։ Պայատէր գըյաֆէթինտէ Նիամա նէ գատար կիւզէլ օլմուշ իտի։ Ռէնկը քէհրիպարի րագս հարէքեաթը իչաբընտան օլարագ խաֆիֆճէ բէնպէյէշմիշ վէ կիւզէլ կէօզլէրի պիր սէվտայը շէտիտ իչաբըյլա բարըլ բարըլ բարլամագտա պուլունմըշ իտի։

Նիամա Բաուլըն իւզէրինէ կէլիպ գուճագլայարագ.

—Բա՛ուլըմ, սէվկիլի՛ Բաուլըմ, պէն իմ պէն—տէտի։

Բաուլ՝ հէման գօլլարընը աչարագ Նիամայա սարըլտը. պու հալտէ իքիսինտէ տէ ղամմ ու գասավէթ տէնիլէն շէյ գալմամըշ, իքիսի տէ սաատէթ վէ պախթիյարլըղըն սօն տէրէճէսինէ վասըլ օլմուշլար իտի։

Պիր գաչ տագիգատան սօնրա Բաուլ պիւթիւն պիւթիւն սըզտը. արթըգ նէ Նիամատան նէ տէ քէնտիսինտէն խապէրտար տէյիլ իտի։

. . . .

. . . .

Արատան քի՛մ պիլիր նէ գատար զէման կէչտի. Բաուլ կէօզլէրինի աչտըղտա՝ կիւնէշ տօղմուշ վէ ճիհան էնվարը զէրրինինէ մուսթաղրագ օլմուշ պուլունտըղընը կէօրտիւ։

Էվվէլճէ կէօրմիւշ օլտուղը րույալար հէնուզ խաթըրընտա պուլունմագլա, էթրաֆընա պագընարագ Մայա Նիամայը արամագտա իտի իսէ տէ, Մայա Նիամատան էսէր օլմատըղը կիպի, օլմագ իհթիմալի տէ պուլունմատըղընը կէօրիւպ անլամագտա իտի. գուլաղընա Պրիէնին սէտասը կէլիյօր իտի։

Ֆագաթ Բաուլ հայրէթինտէն քէնտիսինի թօբլայամատըղը ճիհէթլէ, ճէվապ վէրմէկէ մուգթէտիր օլամամագտա իտի։ Կէօյա ուզուն պիր խասթալըգտան եէնի գալգմըշ կիպի վիւճուտի զայիֆ եօրղուն օլուպ, պաշընտաքի սէրսէմլիք իսէ թարիֆի գապիլ օլամայաճագ պիր հալ իտի։

Բաուլ՝ տիւշիւնմէքտէ պուլունուր. Կէրչէք Մայա Նիամայը կէօրմի՞շ մի իտի, կէ՞օրմէմիշ մի իտի, աղուշընա ալմը՞շ մը իտի։ Հալ պու քի տուդագլարը իւզէրինտէ Նիամա՛նըն աչըգանէ վէ միւշթագանէ բուսէլէրի ասարը կէօրիւլմէքտէ իտի։ Պրիէն՝ հէնուզ սէօզինէ տէվամ իտէրէք.

—Ազիզ գարտաշըմ, սէվկիլիւ գարտաշըմ—տէյօր իտի։

Բաուլ՝ օլանճա գուվվէթինի թօբլայարագ եաթաղըն իչինտէ գալգըպ օթուրտու. Նէ՛րէտէ պուլունտըղընը անլամագ իսթէմէքտէ իտի։

Պուլունտըղը եէրի էվվէլճէ տախի կէօրմիւշ իսէ տէ, նէ՞ զէման վէ նէ՞րէտէ կէօրմիւշ օլտուղընը հիւքմ իթմէք իչին տէրին տէրին տիւշիւնմէկէ մէճպուր իտի. տիւշիւնտիւ, տիւշիւնտիւ, վէ նիհայէթ պիր կիւն էվվէլ հապս իտիլմիշ պուլունտըղը քէօշքին իչինտէ օլտուղընը անլատը։

Շու զարիֆ հալէ պիր նէթիճէ վէրմէք իչին պիւթիւն գուվվէթ վէ ճիւրաթընը թօբլայարագ եաթաղըն չըգտը. զաթէն էլպիսէսիլէ եաթըրըլմըշ օլտուղընտան, իսթիւնիւ պաշընը պիրազ թանզիմ էյլէտիքտէն սօնրա, Հանրիյի արամագա չըգտը։ Սալօնտան սալօնա Հանրինին օտասընա գատար կիթտի վէ Հանրիյի տէրին ույգուսընտան ույանտըրմագա մէճպուր օլտու։

Հանրի պիրտէն պիրէ եէրինտէն ֆըրլատը. տէլի կիպի Բաուլըն իւզէրինէ պագարագ, օ տախի պիրազ ագըլը պաշընա ալտըգտան սօնրա.

—Ա՜հ, Բա՛ուլ, պու խըյանէթի պանա նի՞չին իթտին. պէնի աստըթա ճինէյէթ սէֆասը կիպի պիր սէֆատան մահրում իթտին։

Բաուլ.—Նէ՞ օլտու։

Հանրի.—Նէ՞ մի օլտու. իշթէ պէն տէ նէ օլտուղըմը տիւշիւնիյօրըմ եա՛. տիւչար օլտուղըմ շէյ պիր թաթլը րույա իսէ տէ, պիզէ պու րույայը նէ՞ մագսատ իլէ կէօսթէրտիլէր։

Հանրի.—Օնու պէն տէ տիւշիւնիյօրըմ ամմա . . . շիմտիքի հալտէ խաթըրըմտա գալան պիր շէյ վար իսէ, օ տախի պունճա բէրի բէյքէր Պայատէրլէրին էթրաֆըմըզտա կէօնա կէօն չէքիլէր վէ էղլէնէր իլէ իճրա էյլէտիքլէրի րագսլար օլուպ, պիրազ սօնրա քէնտիմի պունլարըն ումումը իչինտէ, վէ ումումընը հէր էմրիմէ մունթազըր պիր հալտէ պուլմըշ օլտուղըմ տըր. պու պիր րույա տըր, Բա՛ուլ, հէմ տէ մախսուսէն թէրթիպ օլունմըշ պիր րույա։

Բաուլ.—Ֆագաթ պիզէ պու եարամազլըղը նէ՞ օյնայըլըր։

(Տէվամ)

պօլ մէտհիյէլէր խուլունտուքտէն սօնրա, պիր իչ կէօրմէտիկլէրի պէյան օլընարագ, սապըգ Քաղաքական Ժողով կիւնիւնտէ մէսաիլը միւհիմմէ (մէրխասանըն ավտէթի, մաճպուսիյնը մալիւմէնին խալասը, հիւքիւմէթէ մուխապէրաթըն խուլասը, մէարիֆէ զիյատէճէ իթինա խուլմէսի, մէրխասանըն եպիսկոպոսացումը վէ սաիրէ) հալլ խուլունտուղը պէյան օլընմըշ տըր։ Եկէրչի սապըգ Քաղաքական ժողովըն կիւնիւնտէ հալլ օլունան քեափֆէի մէսաիլին չէրէֆի մուխպիրին զաննընճա հէյէթը մէզքիւրէյէ ախտ օլաճագսա, օլ հալտէ օլ միւտտէթ զարֆընտա Բամթիգ վէ Կամոզիկոս ին Ախսաորը, Պուլկարիսթան վէ Սրպիա վէ Սուտան վէ սաիր միւհարէպէլէրին խիւամը, Սպանիա տա գրալ Ալֆօնսըն վէֆաթընտան սօնրա, արպէտաարըզճա գէվաէսինին նիյապէթթէ կէչմէսի կիպի մուվաֆֆագիյէթլէր տախի մէզքիւր ժողովա ախտ աստ օլընմըշ տըր։ Եօգ, եկէրչի պիր մէճլիս քէնտի վագիֆէսի տախիլինտէքի իշլէրի քէնտիսի կէօրմէզսէ իֆթիխար իթմէլի իսէ, օլ հալտէ մուխպիրին կէօսթէրտիկի պալատաքի մէսաիլին բուչէյի չէրէֆի սապըգ Քաղ. ժողովա ախտ օլամազ. զիրա մէրխասարըզ Գեր. Օրմանեանըն ավտէթի Պապը Ալինին միւսաատէսինէ, վէ մաճպուսիյնին գուրթուլմասը զաթը հազրէթը Շէհրիյարինին մէրհամէթ վէ չէֆագաթլարընա, վէ հիւքիւմէթէ մուխապէրաթըն բուլանըրնա կէլինճէ, Գեր. Օրմանեանըն մէհարէթի սայէսինտէ զաթէն խոլայ օլընմաորըրնա մէնուլթ վէ միւլթէնի պուլընտըղը կիպի, մէքթէպլէրին հալի տախի օլ զէման հիչ պիր ֆարգ կէօրմէմիշ, վէ Գեր. Օրմանեան Սրբազանըն բիսգօբօսլըղը տախի Գասառ. Ընդհ. ժողովըն գարարը իլէ իճրա խուլմըշ տըր։ Բուհանիի մուհաքէյէսին պիհագգըն վէ լիյագաթը սայէսինտէ բիսգօբօս թագտիս խուլմէսի եկէրչի սապըգ Քաղ. ժողովըն չէրէֆինի մուճիպ իսէ, չիմտիքի Քաղ. ժողով տախի եօլէ պիր չէրէֆէ նայիլ օլմագ իսդէրէ, մումաիլէյհին բաթրիգ օլմասընա կէճէ կիւնտիւզ տուա իթմէլի տիր։

Հէյէթը մէզքիւրէ՝ միւհթէրէմ զէվաթտան միւրէքքէպ օլմաղլա, իչպու իֆատաթըլա անլէրի թահգիր իթմէք մագսատընտա պուլունմայըզ, իլլա Ալէ-... մուխպիրինին եալան վէ միւպալաղալարընըն ալէնէն թէքզիպի վաճիպէտէն աստ օլընմըշ տըր։

2. — Մուխպիրը մէրգում՝ մէտհ իթտիկի սապըգ Քաղ. ժողով իչին, Ընդհ. ժողովըն Թէշէքքիւր գարարը վէրմէտիկինի իդդիաատան սօնրա, Երեսփոխանլարըն էքսէրիյէթինին եիւրէքլէրի մէգտուր Թէշէքքիւրի էսիրկէմէտիկինի պէյանլա, կիւյա պը Թէնագուզա տիւշմիւշ տիր։ զիրա չայէտ էքսէրիյէթին եիւրէքլէրի Թէշէքքիւրի էսիրկէմիշ օլսա իտի, տիլլէրի վէ էլլէրի հիչ էսիրկէմէզ վէ «Թէշէքքիւր» տէյու պաղըրըպ ... նագմալարընա մանի օլմազ տըր։ Եօլէ տէյիլ մի, ... մուխպիր էֆէնտի։

3. — Մուխպիրը մէրգում՝ եէնի Քաղ. ժողովըն հէր պիր ազասընըն իգթիտարը վէ խասաիլի մ. մուհէզզէսինի պէյանըտան սօնրա, «ճարպիկ լեզու մը Եօթն Ատենապետաց Ժողով անուանեց զնա» տէմիշ տիր։ Հալպուքի էն 1-2 մահ էվվէլ պու պաշա պիր ճէմիյէթթէ կէչէր իքէն, հազըրունտան պիրիսի իլավէթէն չու եօլտա պէյանը միւթալաա իթտիկինի մուխպիր քէնտիսի պիզզաթ իշիթմիշ տիր. «Եթէ Նոր Քաղ. ժողովը ամէն մէկ անդամը մէկ մէկ Ատենապետ կ'արժեն, Նորա արժանաւոր Նախագահն՝ Գեր. Օրմանեան Սրբազան ինքնին 14 Նախագահ կ'արժէ. արդ հարկ է այդ ժողովն անուանել 14 Նախագահից և 7 Ատենապետաց Ժողով։» Եօյլէ ... մուխպիր էֆէնտի, պու սէօզլէրի գուլագընըա իշիտտիկի հալտէ, նիչիւն պիր գըսմընը ունութմըշ սուն ... պէնտիմտէ։

4. — Մուխպիրը մէրգումըն՝ եէնի Քաղ. ժողով միւտտէթինին բուպը կէչտիկինի պէյանըլա, կէօզէ չարպար պիր իչ կէօրիւլմէտիկինի եազմասընտա հէմէքքեար իսէ տէ, պիր Թագըմ մէսաիլը միւհիմմէյի մաասընա եէնի կէլմիշ կիպի կէօսթէրմէսի սըրֆ եալան տըր, զիրա Թաասսուբ իթտիկի մէսաիլը մէզքիւրէ քեափֆէսիյէ սալէֆլէրինտէն միրաս գալմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, գիլիսէ սանտըղըն պօրճը, գիլիսէնին Թամիրէ վէ Էսկի Զաղրայի մաճալլէսինտէ պիր մէքթէպ չիգալի ինշաասընա իգթիլաֆլարը վէ սաիրէ՝ քեափֆէթէն էվվէլքի հէյէթլէրտէն գալմըշ տըր։ Եկէր մուխպիրին ֆիգրի՝ պունլարը եարըմ իճրա իչին թէչվիգտէն իպարէթ իսէ, կէրէք պունլարը միրաս պըրագան վէ կէրէք հալը հազըրտա անլէրի թէմիզլէմէյէն հէյէթլէրի պիրիքտէ իթթիհամ իթմէլի տիր. եօգսա Մանչ տէ Նիզինտէ ֆուրթունայա ... բագ գարթան մըմթըը Բօղէրնին մէհարէթի սայէսինտէ գուրթուլան պիր սէֆինէ հազգընտաքի չէրէֆի պիլէ սապըգ Վալտէտին ... վէրէն մուխպիր, անտէն միրաս գալան մէսաիլ իչին չիմտիքի հէյէթի Թագտիր չըգմազ վիճտանա միւնասիպ օլմազ։ Եօյլէ տէյիլ մի, Ալէ-... մուխպիրի։

5. — Մուխպիրը մէրգումըն՝ Ս. Աւետարանըտան պահսլա, «չօղա սահիպ օլանտան չօգ չէյ պէքլէնիր» ֆեհվասընճա Քաղ. ժողովըն չիմտիքի հէյէթինէ՝ հանգամանքըթինլարա եօն սպագ օլմագ զըմմընտաքի տավէթինէ կէլինճէ, պու եօլտա պիր տավէթի զաթէն ... մուխպիրի չէնտ մահ մուգատէմ եէֆա իթմիշ օլմաղլա, պու Նօզթա հագգընտա հէմէքքեար իսէ տէ, մէզքիւր հէյէթին մէմուրիյէթի գապուլ իթմէսի պէօյլէ հանգանաքութինլարտան գաչընմագ ֆիքրինէ աթֆ օլունմասը բիլլէյէն պի եասս օլտըղը կիպի, Ալէ-... մուխպիրի՝ սապըգ վէ լահէգ Քաղ. ժողովլարտան ուզուն ուզատըյա պահս իթմիշ իքէն, Նախագահ պուլընան Գեր. Օրմանեան Սրբազանըն իգտամաթը միւթէվալիյէսինտէն վէ ժողովլարըն բէյլէրինէ իգթիրագընտան ասլա պահս իթմէմէսինէ սէպէպ նէ՞ օլապիլիր։ Օլմասըն քի Աւետարանտան պահս իտէն մէրգում «...» մուխպիրին՝ Ս. Առաջնորդ հայրըն էֆալը մէմդուհէսինի զիքր իթմէմէկէ պիր սէպէպը մախսուսը պուլունըն։

Խուլասաի քէլամ, մուխպիրին տահա բէք չօգ Թէնագուզաթը վար իսէ տէ, գարիունը գիրամը Թաստի իթմէքէ իւգրէ, չիմտիլիք պու գատարլա պիլքիֆա, պունտան պէօյլէ պիր գայաշամ իչին պիրինի մէտհ՝ տիկէրինի Թահգիր իթմէմէսինի մուխպիրը մէրգումա, վէ գացալարընըն աղզընը ինաայ իթտիքճէ աչարագ պէօյլէճէ մուխպիրլէրին Թաարրուզաթընա հէտէֆ օլմամալարընը Քաղ. ժողովըն հէյէթը լահըգասընա, վէ համբաստութինլարընը կէթիրէրէք մէտհէ միւսթահագգ իսէլէր պիհագգըն օլ չէրէֆէ ինթիզար իթմէլէրինի հէյէթը սապըգասյա մինտայըը հասսա Թէնպիհէ խաթմ ը քէլամ իտէրիմ.

ԶՕՐՈՒՄ

Զօրում մուխպիրիմիզտէն ապրիլ 8 Թարիխլիյէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր.

Պուրանըն պաշլըճա մահսուլը պուղտայ վէ ճէհրի օլուպ, պիր սըրա օ Թալըղըն գուրագ կիթմէսինտէն մէգրուաթըն միւթէթագգըբինէ խուֆ օլընմագտա իտի իսէ տէ, ախիրէն զանիմէթլէ նիւզուլ իտէն վէ էյան իթմէքտէ պուլունան եաղմուրլար պու գօրգուեա մահալ պրագմամըշ, վէ պուղտայըն բիտաբար խույիւն խայիր Թէնէզզիւլ էյլէմիշ տիր. Փու գաթ էկէրչի եաղմուրլար ապրիլ վէ մայըս այլարընտա տախի պէօյլէ տէվամը սուրէթտէ եաղարսա իսէ, ճէհրի մահսուլընտան չօգլուգ իւմիտ օլընմագ։

Ախզը իթտաա ուսուլընը հիւքմ ֆէրմա տըր։

Մահալլիմիզ մանիֆաթուրա Թիճարէթի պուլունան ապտիլէրի հէման Թէքմիլէն Խաֆաթլըսըլարըն էլտէնտէ իքէն, չիմտի Թիւրք վաթանտաշլարըմըզ էլինէ կէչմիշ պուլումըշ տըր։ Շու հալ՝ անլէրին ուսանըգլըղընա վէ Թասարրուֆա րիայէթլէրինէ համլ օլընըյոր։

Տ...ը հիւքիւմէթճէ իշլէր բէգ տէ միւսվէրինտէ ճէրէյան իթմէքտէ։ Գազամըզ գայմագամը Մահմուտ պէյ՝ Թանզիֆաթ վէ Թարգի մէմլէքէթճէ էվվէլքի զայրէթ վէ մէթանէթինի զայա իթմիշ տիր։ Մահքէմէի պիտայէթ րէիսիմիզ էֆէնտի՝ տահա եէնի Թէշրիֆ իթմիշ տիր. Իսմի օլնըր քի, մահքէմէ իշլէր էֆէնտիի մուամէլէյէսին հիւմմէթլի կէրմիի Թամմ հազը խուլլէր, վէ պագը սուր ահվալէ նէթիճէ վէրիլիր։

Պէլէտիյէ րէիսի Հաճի Խալիլ էֆ.՝ Թէձավուզը ատիլէ աշնալընտան օլուպ պիհագգ ըուման Թէվճեհճիւհիւնէ մաղհար օլմուշ իսէ տէ, խըրմէթը Գվիրիլէ վէ մէմուրեսինտէ պիր գամ տահա սէպան ու մէմմենաթ կէօյթէրմիշ, գամ էնտէր գամ էհալինին Թէֆեճիւհիւ վէ մ.. չէքքիւրիւնէ մազհար օլանաղընա իսթիտաթ էօգ տըր.

Մահալլի միւլքիյէթ պաշլըրմըղտան 17-18 եաշընտա անասըլ Մարսըլվանլը պիր գըզ եաղընտա Իսլամիյէթի գապուլ էյլէմիշ տիր։

ՋԱՆԱԳԳԱԼԷ

Ջանագգալէտէն ապրիլ 10 Թարիխլիյէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր.

Մեծ. Խմբագիր Տէր,

Ցայսմ է որ Կ. Պոլսէն մեկնելով դէպ ի Պերուլ գնացող շոգենաւը անպատճառ Տարտանէլի առջեւ կանգ կ'առնու մի քանի ժամ. սոյն առիթէն օգտուելով քաղելով ուզեցի աչքէ անցնել քաղաքը։ Անդ պատահած մի քանի բարեկամներ ստիպեցին զիս Ջանիկն իրենց հետ անցընել. ընդունելով այդ առաջարկն հարկ եղաւ ինձ շաբաթէ մը չափ մնալ, սպասելու համար Ռուսական շոգենաւուն գալստեան։ Այս դոյն ժամանակամիջոցին ինչ տեղեկութիւն որ կարացի քաղել Տարտանէլի ազգայնոց նկատմամբ, կ'ուզեմ հաղորդել զայնս ազնիւ ընթերցողաց Ձեր պատուական օրագրոյ միջոցաւ, վստահ լինելով որ կը հաճիք մի անկիւն շնորհել ներկայիս Ճէրիտէի Շարքիյէի մնաւոյ թիւերէն միոյն մէջ ի խրախոյս և ի քաջալեր ազգային գործիչ մարմնոյ Տարտանէլի։

Քաղաքիս բնակչաց մեծամասնութիւնը Թուրք և Ցոյն գոլով, Հայք հազիւ 160 տան մօտ մի ազգաբնակութիւն կը կազմեն. սոքա ունին մի եկեղեցի Ս. Գէորգ անուամբ, մի ազգային երկսեռ վարժարան երեք դասախօսներով և երկու վարժուհւով, մի քարոզիչ վարդապետ և մի քահանայ Ռուսօսթոցի։ Այսքան սակաւահայ տեղւոյ մի մէջ տեսայ այնպիսի անյուսալի արդիւնքներ, որք կարեն ի Նախանձ իսկ շարժել ուրիշ առաւել բազմահայ կեդրոններ։

Ստուգեալ ճշմարտութիւն մ'է թէ վարժարանն ժողովրդեան մի մտաւորական կարողութեան և նորա ուսումնասիրութեան ջերմաչափն է, բստ այսմ Տարտանէլի Ազգ. վարժարանն իւր աստիճանին մէջ ունեցած յառաջադէմ վիճակաւ և բարեկարգ դիրքով մեծ ապացոյց կընծայէ ժողովրդեան ուսումնասիրութեան։ Բայց հոգաբարձութիւն մի ընդ ատենապետութեամբ Սարգիս էֆ. Ղազարեանի մեծ փոյթ կը տանի զվարժարանն այսպիսի բարեկարգ և յառաջադէմ դիրքի մի մէջ պահելու. նոյա ամսական 2000 դրուշի մօտ եկամուտ։ Լաւծխ նայելով սասի մի քանի տարի առաջ, վարժարանին եկամուտն 5-600 դրշ. է եղեր. բայց Թաղ. խորհրդոյ Մեծ. Ատենապետն, Թադէոս էֆ. Պետրոսեան, իր եռանդուն գործունէութեամբ և աշխատութեամբ բարեպաշտ ազգայնոց, յաջողած է այժմ մի այդ պատկառելի գումարին հասցնել, նոր ինչոյ կալուածներ գնելով կամ շինելով։

Տարտանէլցւոց եկեղեցասիրութիւնն մանաւանդ յայտ ուրախառիթ է։ Երկու սեռէ խուռն բազմութիւն մի յաւէտ կը գրաւէր զեկեղեցին. քովս գտնուող բարեկամացս հարցուցի թէ մի՞ գուցէ Աւագ-շաբաթ լինելով այդքան բազմութիւն կը յածախէր անդ. պատասխանեցին թէ, միշտ այսպէս լի է մեր եկեղեցին քարոզիչ Գեր. Գաբրիէլ Ծ. վարդապետ Ճէլալեանի գալստենէ ի վեր, որ հազիւ մի տարւոյ շրջան ունի։ Սոյն Գեր. քարոզիչն իւր համեստ և գրաւիչ բանիւք համայն ժողովրդեան համակրութիւնն յինքն ձգած և իւր պաշտօնավարութեան սուղ միջոցին մէջ իսկ մեծամեծ արդիւնքներ ձեռք բերուած են. նախ՝ քահանայական կուսի մի առթիւ երկպառակ ու եկեղեցիէն ցրուացած ժողովուրդն իւր ազգու քարոզներով ի սէր և ի միաբանութիւն բերած, անհրաժեշտ հարկաւորութիւն ունեցող զանգակատան մի շինութեան և երկու զանգակաց բերուելուն պատճառ եղած է, որոցմէ մին՝ ինչպէս յայտնի է Ձեր ընթերցողաց, Վեհ. Մակար Կաթողիկոսն Էջմիածնէն ղրկած է ի նուէր. սակից զատ եկեղեցական այլեւայլ զարդուց և անօթներու ստացման պատճառ եղած է են. են. Ճշմարիտ՝ ըսելով յիշեալ բարեջան վարդապետին գործունէութիւնն մեծապէս գնահատելի է, և համայն ժողովուրդն գովեստիւք կը խօսի նորա վերայ։

Բայց յոյժ տխրառիթ կէտ մի կայ զոր չեմ ուզեր բոլորովին զանց ընել, այն է եկեղեցւոյ սաստիկ հնութիւնն ու անճահ դիրքն, որ է յոյժ ցած, մթին և խոնաւ։ Մեծ երկիւղ ունէր ժողովուրդն թէ եկեղեցւոյ խարխուլ վիճակն կը փլի Զատկի օրն, տխուր արկածի պատահման պատճառ տալով. կը լսեմ սակայն թէ դարձեալ Գեր. քարոզիչն դրդմամբ եկեղեցին ի հիմանց վերանորոգելու գիտուէ մի կայ, յուսալի է որ քիչ ատենէն այդ խորհուրդն իրականութիւն գտնէ ցաւալի պատահարի մը տեղի ունենալէ առաջ։ Այս է միակ պատճառ ներկայ յօդուածիս գրութեան, նկատելով որ խթան մի կը լինի այն՝ Տարտանէլի բարեպաշտ ժողովրդեան, հանգանակութեան գործին ձեռնամուխ լինելու համար ժամ առաջ։

Ռ...

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Մեծ Խմբագրապետ Տէր,

Եէնի Գարուի Արժանապատիւ Տէր Խաչատուր քահանայ Տէր Գաբրիէլեան բարեպաշտ և մարդասէր զգացմամբ երկրորդ անգամ լինելով հաստատութեանս կալուած մը հայթայթելու գովելի նպատակաւ, բարեպաշտ ազգայնոց դիմելով յաջողած էր 9340 արծաթ դահեկանի գումար մի հանգանակել, ինչպէս որ մանրամասն ցուցակն ասկից առաջ Ձեր Պատուական լրագրոյն միջոցաւ հրատարակած էինք։

Ցիշեալ Սրբակրօն քահանայն 1459½ դահեկանի գումար մի ևս հանգանակելով յանձնած է Հոգաբարձութեանս, որ պարտ անձին կը համարիմք շնորհակալութեամբ հրատարակել։

	Ղրշ.
Դրդ. ցուցակին գումարը	9340½
Գեր. Տ. Վահրամ եպիսկոպոս Մանկունի	56
Արժ. Տ. Ամբրոսիոս Ծ. վարդապետ Ռուբինեան	54
Մեծ. Տեարք	
Հրանտիկ Գ Շամտանճեան	216
Մաքսուտ Սամուէլեան	108
Կարապետ Տ Ց. Մեծատուրեան	54
Սերվիչէն Զագրբեան	54
Գէորգ Ուզունեան	27
Գրիգոր Մելիքշահեան	27
Գրիգոր Տիրատուրեան	27
Եաղուպ Նշաստաճեան	27
Զ'նոբ Լօքմակէօզեան	27
Թումիկ Սուրենեան	27
Մաքսուտ Մէրզամէթճեան	27
Միհրան Թօհափճեան	27
Ցարութիւն Աբրահամեան	27
Ցարութիւն Ցակոբեան	27
Ցովհաննէս Աչըքեան	27
Ցովհաննէս Արամեան	27
Ցովսէփ Սըրմաքէշեան	27
Նշան Գալաղեավուրեան	27
Նշան Թիւրոսեան	27
Պետրոս Մանիկեան	27
Ռուբէն Քէմհաճեան	27
Սարգիս Ցովակիմեան	27
Սարիմ Կարապետեան	27
Սեպուհ Էսկիճեան	27
Սիմոն Գալէմեան	27
Սիմոն Խանչերեան	27
Սմբատ Սինեքերմեան	27
Օգոստինոս Տ. Պօղոսեան	27
Թադէոս Թերզեան	23
Ոմն եկեղեցական	3½
Ալնուաճի Տիկնայք	
Էֆտիկ Տ. Ցովակիմեան	54
Հռիփսիմէ Ս. Մանուկեան	54
Աղաւնի Ս. Խանչերեան	27
Իսկուհի Ց. Ունճեան	27
Նուպիկ Ց. Սագրյեան	27
Վասիլուհի Ս. Զրաճեան	27
Տիրուհի Մ. Մերամէթճեան	27
Գումար ղրշ.	10800

Ի դիմաց հոգաբ. Ազգ. Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Ատենապետ
Ց. Ֆ... Մ. Ց...
Կ. Պոլիս 10 ապրիլ 1887

ՌԷՍՄԻ

Թիճարէթ մահքէմէսինին կէչէն սալը կիւնիւ Թաթիլ խուլմէսի ատէթալի՝ լէտէթթահգիգ տէվաիրին Թաթիլ օլընաճաղը Լօ Թէ... կազէթասընտա կէօրիւլմէսիյլէ, մահքէմէի մէզքիւրէնին Թաթիլ խուլմիչ օլտըղը՝ բէյսը մահքէմէ Թարաֆընտան իֆատէ օլընտըղը հուգուգու ալէյէ լէտէլ արզ, տէվաիրին մուայյէն օլան էյյամը Թաթիլի խարիճինտէ Թաթիլ խուլմէսի պիլխասթիզյան չէրէֆասինձ օլաճագ իրատէ ի Սէնիյէի հազրէթը Պատիշահի իւգէրինէ մագամը Սատարէթթուզմայտան Նուզզար վէ րուէսայա Թէպլիղամը բէամիյէ իճրասընա, վէ անլէր Թարաֆընտան տախի չու ուպաթը խարիճիյէ մալիւմաթ իթասընա միւթէֆաղգըֆ օլուպ, պինաէն ալէյհ ... Թաթիլի խարիճինտէ Թաթիլ խուլմէսի ... մէվագիֆի տախի ... տէվաիրին Թաթիլ օլընմասը ... մուամէլէ օլունմագ ... Սէնիյէի հազրէթը Շէհինշահի ... պիր պէյանը ... Թէպլիղ վէ ... գէնտէ օլընմըշ տըր։

Լօնտրատաքի Տէյլի Նէ-ս-ին Ռուսսիա մուխպիրինտէն ալըղը մալումաթա կէօրէ, Բաղտաթ Թօրթուլարընտա Բուսիանըն Քիէվ չէհրինտէ Եահուտիլէր ալէյհինտէ հիւճում վէ Թէարրուզ վուգու պուլմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, պիր տէմիր եօլ մէմուրը իչին պիլա պէրվա վէ Քօնտրա աղազինէ վէ աղզըլար ավտէթինտէն պիր Նահութիյէ պաշլայըշ ... «Հազրէթը Իսա տիրիլտի» տէմիչ վէ պիչարէլէր չէքիպ Եահուտինին կէօզինտէ սարլամըշ տըր։ Մէմուրը մէրգում՝ տիկէր պէչ Եահուտի տահա վուրուպ, պունլարըն էքիսի միւթէհասիրէն վէֆաթ իթմիշլէր տիր։ Պաթէհու գաթիլի՝ սթասիօնա կիրտիպ պիր չայ իսթէմիչ վէ չայ կէթիրէն Եահուտի ուչաղընը տախի վուրմանա չըրըշմըչ իսէ տէ, մէրգում ուչաղ թ. թիք տավրանարագ վուրուլմամըշ տըր։

Պունըն իւզէրինէ ժանտարմալար չաղըրըլարագ, գաթիլը մէրգում թումիլլարթումէյ էտմիշլէր, մէրգում Նատըլ Եահուտի ուչաղընը եագալայըպ պիքէնինի քէմիրմիշ տիր.

Եահուտիլէր պու ճինայէթ թէլէրտէն հիտտէթ վէլէնէրէք, գօշուպ գաթիլըն իչինի քէնտիլէրի պիրթիրմէք իւթէ միշլէր իսէ տէ, զապըթա Թարաֆ ֆընտան մէն օլնմըշլար վէ Եարալըլան Եահուտիլէր խասթաիանէյէ Նագլ խուլմըշլար տըր։

—

Տէյարպէքիր մահքէմէի պիտայէթ հուգուգ ը խէ սապըգ Նամի էֆէնտի՝ էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթ կէլմիչ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ճէպէլը-Պէրէքէթ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ էմթաալի Էէնէպէյէ կէօմրիւկի Նազըրը սապըգը Մէհմէտ Սայիհ պէյէ,

Լէզգօվիգ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ Մանաստըր ալայէ միւֆէթթիչի սապըգը Րէուֆ պէյէ,

Պէրաթ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի նէզարէթի բէյասէթի Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէ մէզունլարընտան Հաֆըզ Նէճիպ էֆէնտիյէ թէվճիհ պույըրուլմըշ տըր։

**

Թիւֆէնքճի էմանֆընտան Գըրմըր Սալիհ ուսթայա 4-րինճի բիւթպէ Մէճիտի նիշանը իհսան պույըրուլմըշ տըր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Տիւնքի Նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ Թէչքիլաթը մալիյէ սըրասընտա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսի հուգուգ միւշավիրլիկինէ Թիճարէթ Նէզարէթի Թէրճէմանը սապըգ Տիգրան Զարեհ էֆէնտինին Թայինը գըլընտըղը եազըլմըշ իսէ տէ, էֆ.-ի մումաիլէյհին զիքր օլնան հուգուգ միւշավիրի մուավինլիկինէ Թայինը գըլընտըղը մուախխէրէն Թահգիգ գըլընմըշ տըր։

—

Զէթլինէ սէֆարէթը Սէնիյէսի աթաշէ միլիթէրի էրքեանը հարպ պինպաշըլարընտան Շաքիր պէյին՝ Բոմա սէֆարէթը Սէնիյէսի աթաշէ միլիթէրիլիկինէ Թայինը գըլընտըղը իշիթիլմիշ տիր։

—

Տէյարպէքիր մաճքէմէի պիտայէթ հուգուգ րէիսի սապըգ Նամի էֆէնտի՝ էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

ՄՐՀՀԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՏԷՎԼԷԹԵԱՆ

Սթամպօլտա Օգծըլար պաշընտա Պալմըմձըլար գարշըսընտա 35 Նումէրօտա պիր միւքէմմէլ էճզախանէ Թէէսիս գըլընմըշ տըր, վէ մէզքիւր էճզախանէնին պու կիպի Թէէսիսաթտա պիրինճի մէվգի չիւհրէթ օլմաորընա վէ Էճզաճըլըն Էմիթիէթը քեամիլէսինէ մաղհար վէ միւհաֆազալը սըրհհէթինէ հէր վէճհիլէ Հիւբէթ օլմաորընա հէչ պիր կէօնա ֆէնաքէթարլըգ տախիլ օլունմամըշ տըր։

Իշպու էճզախանէտէ հէր կիւն Պէյօղլու աթթարլարը հագգըգասընտան Թիւլպանիան էֆէնտի սաաթ 7-տէն ։ա գատար վէ Տօգթ. Ա. Թէրզեան էֆէնտի սաաթ 7-տէն 11-է գատար պուլընանազլար տըր։ Տօգթ. Թէրզեան էֆէնտի կէօյիւս, սինիր, ֆրէնկի վէ սաիր պու կիպի խասթալըգլարը ուսուլը մախսուսէ Թէտավի իթմէգտէ տիր։ Ճումաա կիւնլէրի տախի միւհթաճին խասթէլէրի մուայէնէ իտէճէք տիր։

Էճզախանէյի Թէշրիֆ իտէն զէվաթ բէջէթաորը՝ զայէթ սիրաթ վէ տիգգաթլա իմալ իտէճէք, վէ ֆիյաթճա տախի զայէթ էհվէն օլաճագ տըր։ Իշպու էճզախանէտէ հէր Նէվ ալաթ վէ էտէվաթը Թըպպիյէ, Նորվէկիանըն խալիս Մօրինա պալըգ եաղը չէքէրի վէ չէքէրով պուլունտուղը կիպի, հէր Նէվ զընագընալը վէ չէքէրի չարապլար, Պօրթօ, Մալագա վէ Մարսալա չարապլարը, մաթէն սուլարը, Ֆօլօնեա սուլարը, էքսիրլէր էհվէն ֆիյաթլա սաթըլմագտա տըր։

Սթամպօլըն մահիր թէրծիլէրինտէն Պիլօրեան Ժօզէֆ էֆէնտի՝ եէնի ուսուլ իւզրէ տիշլէր իմալ իթ էքտէ, վէ տիշ խասթալըգլարընը Թէտավի իթմէքտէ տիր։ 36—9

ՊՐՈՒՍԱ ՔԻՒՔԻՒՐՏԼԻՍԻ

Պու սէնէ տօղրուճա մէգտիր պանեօյա Թէչրիֆ պույուրաճագ օլան իկթիյաճքեարանըն տէֆիը սուուլէթ վէ հէլալը մէհմունիյէթլէրի զըմընտա պանեօյլարա մութթասըլ օլան օտա վէ տաիրէլէր (եանի էվլէր) կիւզէլճէ Թէֆրիշ խուլմուշ տըր։ Հէր չախս իչին Թէմիզ եաթագ վէ հէր տիւրլիւ լէվազըմաթ վէ Նէֆիս Թաամլար հազըր պուլունաճաղը իլան օլունըր։ 15—12

ՄԾՏԻԱՆՕ ԼԷՎԻ ՎԷ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՃԱՄ ՎԷ ՇԻՇԷ ՖԱԲՐԻԳԱՍԸ

Մ. Մէտիանօ Լէվի վէ Գումբանեասը՝ քէնտի ֆապրիգալարընըն մահսուլը օլան հէր Նէվի ճամ միւթէհալլիգ էմթիայը Սթամպօլտա Սիրքէճի իսքէլէսի գուրպինտէ Իսմաիլ բաշա խանընտա քէաին տէբօզիթօլարընտա հէր ճինսի րէգապէթ գապուլ էտէր էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ իթմէքտէ օլտուգլարընը քէնտի միւթէհասսըս միւշթէրիլէրինէ իլան իտէրլէր։

Մէզքիւր տէբօզիթօտա, լամպա շիշէլէրի, էլ լամպալարը, լամպա տէբօզիթօլարը, հէր Նէվի շիշէլէր, սու գարաֆալարը, գատէհլէր, Թաթլը քեասէլէրի, ապաժուր վէ սաիրէ պուլունըր։

Միւթէհալլիք Թաշրալարտան սըբարիշ գապուլ վէ քէմալը սիւրաթլա իճրա օլունըր։

Իզմիրտէ Ժ. Բէյրօնիօ վէ Սէլանիքտէ Տ. Մէտիանօ օղուլլարը աճէնթէ տիրլէր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Վէլատէթը հայրէնիք Բա... հի միւնասէպէթիյէ Սալթանաթը Սէն Յէնին Բարիզ, Վիէննա, Պերլին վէ Պուգրեշ սէֆարէթխանէլերի պիր սուրէթը ֆէվգէլատէտ թէզեին գրլընարագ շէնիքլէր իճրա իտիրմիշ վէ պիրբիր տէ միւքէմմէլ զիյաֆէթ քէսիտ օլընմըշ տրը։

—Շէհրիմիզտէ մուգիմԽնկիլիզ թիճարանը պու քէրրէ պիր Թիճարէթ Օտասը թէշքիլ իտուպ, մէճլիսը իտարէյի ինթիխապ իթմէք իւզրէ էվվէլքի կիւն Գալաթատա Գիւպ Գօմէրճիարտա իլք տէֆա ադտը իճթիմա իյմիշլէր տիր։ Մէգքիւր Օտապա գայտ օլընան 64 ադամը 24ի իճթիմաը մէգքիւրտէ հաղրը պուլընմըշլար տրը։ Միճէկտէտէն թէշքիլ օլընան մէգքիւր Թիճարէթ Օտասընրն նիզամնամէսի մուճիպինճէ, 9ը Ինկիլիզ վէ 3ի էճնէպի թէպասընտան օյմադ իւզրէ 12 ադամտան միւրէթթէպ պիր մէճլիսը իտարէ ինթիխապը լազըմ կէլտիկինտէն, պու ինթիխապ իճրա օլունուպ, Մ. Մ. Ճ. Վ. Հուրթալ, Ճ. Պէյքըր, Ս. Կիլզրիսթ, Ա. Պարգբը, Ճ. Բ. Թօմսընը, Ռ. Կիմիշկերտան, Էս. Լաֆենթէն, Ս. Նովիլ, Ա. Հ. Սգայֆ (Ինկիլիզ), Պ. Սրվամ օղլու, Ե. Սէվասթօրուլ, վէ Ս. Կիւպէնկեան էֆ. (էճնէպի) ադա ինթիխապ օլընմընշլար տրը։

—Մէսարիֆը վագբասը թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն թէսվիյէ պույրրլմագ իւզրէ Մէքքէյէ հաճիլյէ կէմմէք իսթէյէնլերէ մասուս օլարագ կէյէն սէնէ օլտրը կիպի պէցիւճէք պիր վաքտէն թայնի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլմաղա, պունդն իչիւն Գայէթան Նամ վաքտ թայնի գրլընմիշ, վէ կէլէճէք բէնճէնպիկ կիւնիւ լիմանըմիզտան հարէքէթի մուգարբէր պուլընմըշ տրը։

Հաճիլէրին պագրը գապլար իլէ մէմլէքէթլէրինէ կէօթիւրուլբլերի Զէմմէմ սույունտան պագը քէսան զէհիրլենիպ վէֆաթ իթտիքլէրինտէն, պունտան պէցլէ մէգքիւր սույրն պագրը գարլարա գանուրլմասընդն մէնի իլէ չիչէ վէ թօրագատան մամուլ գապլարա գանմասընդն ուսուլ իթթիխապը՝ Թրպպկյէ նէգար Թինտէն պիտիրլիմէսի իւզրինտէ, քէյֆիյէթ՝ պա իրատէի Սէնիյէ վիլայաթա իշար գրլընմըշ տրը։

—Ալնավուտքէյիւ հարիգզէտէկեանը մէնֆաաթրնա օլարագ Ինկիլթերա սէֆիրինին զէվճէսի Մատամ Ուայթն թահթը հրմայէսինտէ վէրիլէճէկինի եաղմշ օլորզրմըզլուպկյամ՝ էվվէլքի ադշամ սէֆարէթխանէտէ զայէթ մուիմանան սուրէթտէ իճրա գրլընմիշ, վէ պունտա տամամը հազրէթը Շէհրկյարի Մահմուտ բաշա հազրէթլէրի իլէ Խարիճյէ նազրրը Սարտ բաշա վէ Խարիճեճյէ թէշրիֆաթճրտը Իպրահիմ պէյ հազարաթը, ումում հէ„էթը սիֆերա վէ եէրլի վէ էճնէպի բէք չօգ մէմուրին վէ միւթէպերան հազրը պուլընմիշլար տրը։

Մատամ Ուայթ՝ պու կիւն Արնավուտ քէօյիւնէ կիտէրէք Հարիգզէտէկեանա իսան թէվլի իտիճէք տիր։

—Իպմիտտէն եաղլտրըզնա կէօրէ, չէհրը մէգքիւրտէն 20 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ Ատտա բաղրը Թարիգի իւզերինտէ կէչէն բաղր էրթէսի կէճէսի պագը ատը եօլճրլար իւզերինէ հայտուտլար հիճուր իտուպ, մէրզուման եօլճրլարը սույտուգտան վէ 1 հայվանլարընը եաբալտարգտան սոնրա, 2 հայվանլարընը ալըպ սավուշմուշլար տրը։ Եէնէ օ կէճէ Պաշկէճէք Թարիգի իւզերինտէ ուն չուվալլարը էրբիրիս իքի արապա՝ հայտուտլար թարաֆընտան զապթ, վէ արապաճրլարտան պիրի ադրճա ճէրճ իտիրմիշ տիր։

—Կէլիպօլու գուրպինտէ վագը Քէշանտան եաղլտրըզնա կէօրէ, մահալը մէգքիւրէ 2 սաաթ մէսաֆէտէ քեանն Գուրու Զէշմէ Նամ գարկյէտէն Քէշանտաքի բանայրրա կիթմէքտէ օլան քէյլիւլէր իւզերինէ հայտուտլար հիճուր իտուպ, մէրզումանն քէօյլիւլերի քեամիլէն սույտուգտան սոնրա, իչլերինտէն պիր գաչընը տաիի ֆինա հատտ տէօյմիչլէր տիր։ Եիւզլերի գարալը օլան վէ Մարթինի Հանրի թիֆէնքլերի իլէ միսելլահ պուլընան մէրզումանն հայտուտլար՝ պիր կիւն ագտամ տաիի թրավանի նամ մէրատան քէօյլիւլէրին 4 աթընը ալաշ ու դասպ իթմիշլէր տիր։

—Շէհրիմիզ աթրպպայի հազիգասընտան Տօգթ. Զամպագօ՝ Բարիզ թրպպկյէ ագատմիասընա ադա ինթիխապ օլընմըշ տրը։

—Կէչէն սալը կիւնիւ Ա.յիսթէֆանոսատա Գարիտիա ըրխթըմը իւզերինտէ օյնամագտա օլան պիր Ռումգրզ չօճուզը՝ տէնիզէ տիչլիպ պօղուլմըշ տրը։ Օ ճիվարտա սաբին օլան չօճուզին վարիտէսի՝ տէնիզին իւզերինտէ պիր չէյին չաղալանմագտա օլտրզընը կէօրմիշ իսէ տէ, պունը մախսուսէն աթրըմըշ պիր գուգլա զանն իտէրէք էհէմմիյէթ վէրմէմիշ տիր։

—Էվվէլքի կիւն Պէյօղլընտա Տօլապտէրէսինտէ չամայրը Երգամագտա օլան պիր Ռումգարբոր զանտան սու ալրը էքէն ֆիսթանը օճաղընն ալէվինտէն թուլթուշարագ վիճճուտը ֆէնա հալտէ եամմըշ վէ հայաթը թէհլիքէտէ իմիշ։

—Էլեէվմ Պէրլինտէ պուլընան մէքթամիլը աաքէրլիյէ միֆէրմթիշի Ալէմանիալը Կօլց բաշա հազրէթլէրինին գարլպէն Տէրսատէթէ կէլիպ, 3 սէնէ տահա խրտմէթը տէվլէթը Օսմանլյէտէ պուլընճաղը վէ պու քէրրէ Պէրլինէ ազամէթինտէ Ալէմանիա օլտուսընտաքի բրիթպէսի միրալայրը թէրֆի գէլընճրը՝ Պէրլինտէն եազըլըյոր։

—Պու կէճէ սապահա գարշը սաաթ 8 բատտէրէրինտէ Իսկիւտարտա Սէլամնըզտա Աճիպատէմ օսգանընտան պիր արբաճը տիւքքանընտան հարիգ զուհուր իտէրէք, 3 էվ իլէ 5-6 տիւքքան միհմէրէդ օլմուշ տրը։

ԻԼԱՆ

Վիւրուտ իտէն եէնի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, համսուրկ բլյանգասընդն էն պէցիլք իքրամյէսի օլան 300,000 մարգ՝ 37,119 նումէրօյա իսապէթ իյմիշ վէ տիկէր պիր նումէրօ տախի 2000 մարգ գազանմըշ տրը։

Իլավէթէն շունը պէյան իտէրիմ քի, մէգքիւր գազանրլանումէրընդն պիր չէրեէկի Գալաթատա Վոյվոտա գուրպինտէ Թէքիրտաղ օթէլինին օտա պայրը օլան Պ. Գրիգորա ֆիրուխթ իտիրմիշ իտի։

Մէգքիւր պիլէթին սահիպկինի թէպրիք իտէրէք, թէքմիլ միւշթէրիլէրիմին տէ պէցլէ գրսմէթլերէ նահիյէթլերինի թէմէնին էյլերմի։

Ցունիս կտէ քէչիտէ օլընճաղ մէգքիւր բիյանգօ պիլէթլերի սաղ ադչէ օլարագ պէրվէճճը ալթի ֆիրուխթ օլունը։

Թէքմիլ նումէրօ	Դրչ.	100
Եարըմ »	»	50
Զէրեէք »	»	25
Սէքիզտէ պիր	»	12½

Սաթըն ալմագ իսթէյէնլերին Գալաթատա Գօմիսիոն խանընտա 18 նումէրօլը մաղազամա միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։

ԺՕՐԺ ԾԱՆԷԹՕ

Զիչէք խասթալըզընդն մէնի իչիւն աշը հագդընտա

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ ՏԸՐ

Մէգքիւր աշը մինասէպէթլի տիկէր պիր չախսընն գօլունտան ալընան աշը իլէ պէրապէր օլ չախստա պուլընան էմրագը սարէ տախի աշրանմագտա օլտուղը ճիկէթէ, իլթէ չու մուգիրը հալթատան արի վէ պէրի ղմագ իւզրէ պու քէրրէ Տօգթօր Հիւքարպէյէնտան էֆէնտի՝ Եվրօբատա վագը մէշհուր տէվարը թրպպկյէլերտէն պէրլոսի իլէ պիրմուխասլերէ ինէքտէն ալընան էն ալա աշըլարտան կէթիրթմէքտէ օլտուղը, վէ բազար կիւնլերինտէն մատատա հէր կիւն սաաթ 7տէն 8է գատար քէօրրիւ պաշընտա Քիւչիւքեան պիրատէրլէր էճզախանէսինտէ վէ բազար կիւնլերի տախի քէնտի խանէսի օլան Պէյօղլունտա Սիրօղօս սօգաղընտա 5 նումէրօտա իճրան թէտտավի իթմէքտէ օլտուղը, վէ մէգքիւր Խէ՛ աշընի տէրօսը կէրէք քէօրրիւ պաշընտա վէ կէրէք Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 168 նումէրօլը Քիւչիւքեան պիրատէրլէր էճզախանէլերի օլտուղը իլան օլունը։

36—13

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 12 մայիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Էլր.	103-1/16
Օսմ. էսհամը աշըլընը	13-1/2
» » գարանը	13-9/16
» » Սէրի Ա	22-
» » » Պ	13-3/4
» » » Ս	13-3/8
Օթօման 1871	73-1/4
Օսմանլը Պանգասը	10-1/8
Ռուսիա խթիգրազը	97-1/4
Մրսըր տույ. մութահրտէ	74-3/8
» խթիյազը	97-1/4
Տարբա Սանկյէ Մրսըր	71-3/8
Ռօլիտա խթիգրազը	97-3/4
Մանաճխթ. էսհամը 1877	-
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

—

Բարիզ 12 մայիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	80-32½
» » 4½ %	108-15
Եէնի Օսմ. էսհամը աշըլընը	13-70
» » » գարանը	13-72½
Մէ-դոռէլէ	
Սէրի Պ.	-
» Ս.	13-65
Ռումելի չըմէնտֆէրի	31-50
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	305-
Գրէտի Լիոնէ	-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1365-
Լիոն ագսիոնը	1225-
Սիվէյիշ ագսիոնը	2015-
Ռուսիա 5 % 1877	100-3/8
Իթալիա էսհամը	98-
Մրսըր ֆոնտ. մութահրտէ	375-
Եունան 5 % 1879	336 25
Դամպիս 3 այ վատէ	25-24

—

Վիէննա 12 մայիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	127-30
Ռումելի չըմէնտֆէրի	16-

—

ԴԱՎԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսհ. ուսմ. տիւն ագչ. գար.	15-08
» » » էն եիւքսէք	15-06
» » » էն աշալը	15-05
Պու սապահ աշըլընը	15-06
Խթիգրազը տախտի տիւն գար.	39-22
» » » էն եիւքսէք	39-22
» » » էն աշալը	39-20
» » » աշըլընը	20-21
Մրսըր մութահրտէ գար.	83-15
Պու սապահ աշըլընը	83-15
Սէրի Ա.	22-30
» Պ.	13-35
» Գ	15-06
Ռումելի չըմէնտֆէրի	32-75
Ագչէ ֆարզի	07-
Բէլճիք Դրչ.	-
Հէվալէսիզ »	12-½

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-50
Սթամպոլ պանգասը	5-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-
Թրամվայ	2-97½

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ.տան	Դրչ. Բէ.	
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		107-36
Մէթալիք	»	98-10
Պէլճիք	»	102-20
Ալթըլըզ	»	102-20
Ինկիլիզ լիրասը		110-36
Ֆրանսըզ ալթունը		88-08
Բօլ		90-32
Գրէմից ալթունը		51-20
Գարպոն գայմէսի		10-20

ԹԱՍՖԻՑԷ ՐԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ		
50) » »		18-
100) » »		
500)» »		
1000)» »		17-20
10000)»		

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Կիրիտ ֆրգաի ասքէրլիյէսի խտարէսի իչիւն պին իւչ եիւզ իւչ սէնէսի մայիսը իպթիտասընտան պին իւչ եիւզ տէօրթ սէնէսի նիսանը նիհայէթնէ գատար պիրինճի նումէրօ Ինկիլիզ էրզինտէն միւգթազի իւչ եիւզ եէտի պին տօգուզ եիւզ եիկրմի գբյէի ճէտիտ էրզտէն չէհրի օն իքի պին սէքիզ եիւզ եիրմի տօգուզ գբյէսի հանեատա վէ սէքիզ պին տօգուզ եիւզ սէքսէն պիր գբյէսի Գանտիատա վէ իւչ պին սէքիզ եիւզ գբրգ տօգուզ գբյէսի Բէսիմատա թէսլիմ օլընմագ շարթը իլէ մէգքիւր էլ մբգտարը էրզին պէհը գբյէի ճէտիտ էյլի տէօրթ բարայա մահալի թալիպի էօհտէսինտէ օլտրզընտան, իթասընա թալիպ օլանլարը Լէվագիմթը Ուսմանլյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

29 նիսան 1887

3—1

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Թարապլուսը-Ղարպ ֆրգասընա կէօնտէրիլմէք իւզրէ միւպայասը մէվգրի մունագասայա գօնուլան ալթը պին քիլը ճէտիտ պուղտայ էլէ ալթը պին գբյէ էրզին մայիսին ալթընճը չարշէսպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն վէ եէտինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ տախի թէգարբուր իտէճէք ֆիյաթ ընտան եիւզտէ պէշ թէնգրկի գապուլ օլընճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարն մագամը Սէլասքէրի Լէվագիմթը Ուսմանլյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

28 նիսան 1887

3—3

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Շամը չէրիֆտէ պուլունան հէր սընըֆ ասքերը Շահանէ իչիւն պին իւչ եիւզ իւչ սէնէսի թէմմուզընտան իթիպարէն պիր սէնէկիզ օլարագ միւպայասը գօնթրաթօյա բապթ օլընճաղ օլան հօրանի վէ պէլտի օյմագ իւզրէ իքի ճրնս հրնթա իլէ արապի վէ բուսի օլարագ քէպզիկ իքի ճինս չարիրն վէ ասաքիրը մէրգումէ հայվանաթը իչիւն ալընմասը իպթիգա իտէն վէ պէհէր գբյէի ճէտիտ եէտի· սէքիզ ֆիյաթլա մահալի թալիպի էօհտէսինտէ օլան սամանը, իթասընա թալիպ օլանլարն պէշ կիւնէ գատար Լէվագիմթը Ուսմանլյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

28 նիսան 1887

3—3

Խազինէի Խասսա Շահանէ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Սէրայը Հիսմայունը ճէնապը Միւլիքանէ հաթապ անպարը իչիւն ալընճաղ քէօմիւրին գարարը գաթիսի մայիսը բուսինին տէօրտինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարն եէվմը մէգքիւրտէ նիհայէթ սաաթ տօգուզա գատար Խազինէի Խասսա Շահանէյէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

29 նիսան 303

3—2

Աթիգ զապթիյէ տաիրէսի միւշթէմիլթընտան էքքի հապսխանէ մահալլինտէ վէ կիւլխանէտէ վագը մուհաֆիրին խասթախանէսինտէ մէվճուտ օլան էնգազ վէ մանիսմէլ մրգտարը քիրէմիտին պիլմիւզայտէ ֆիրուխթը վէ մուհաճիրին խասթախանէ վէ տուլ վէ էյթամխանէսիյլէ գօմիսիօնն պիր սէնէլիք լազըմսի իչիւն աթիգ 5000 գբյէ քէօմիւր իլէ 800 չէքի հաթապն միւպայասը մուգարբէր իտուկինտէն, էնգազը մէգքիւրէյի իշիրայա վէ մրգտարը մանիմ քէօմիւր իլէ հաթապը իթայա թալիպ օլանլարն չէհրը մայիսին կիւնինիւ բաղար էրթէսի կիւնիւ գօմիսիօնա կէլմէլէրի վէ եէվմի մէգքիւրտէն իթիպարէն նիհայէթ 15 կիւն զարֆընտա միւզայէտ վէ միւնագասսի լազըմ իճրա գբյընճաղը ճիհէթլէ, անտէն սօնրա զամմ վէ թէնզիլ գապուլ օլունմայաճաղը իլան օլունը։

30 նիսան 303

ՌՈՒՄՈՒՄԻ
ՊԱՂԱԳԱԼԻՅԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պէյօղլունտա

Խրիստոսի ծրբնընան ֆուրբասընտա վէ Բասսաժ տէօրօր իթթիխալինտէ Նօ. 3

Պու մաղազա՝ ալաֆրանգա պէցիլք պագգալ տիւքքանընը կիպի թէրթիպ խտիմշ օլուպ, սամի տրը մալլարը ֆիյաթլարը տախի էհվէնա օլտուղընտան, օրայա միւրաճաաթ իտէն միւշթէրիլէր՝ զայէթ ուճուզ մալ ալաճաղլար տրը։

Մէգքիւր մաղազատա մէքքիւլաթ, գանիթարյէ, գուլթու իչինտէ էնվաի սարտէլա վէ սաիրէ, ֆիրը վէ տամէճանա վէ չիչէ իլէ էճնէպի վէ եէրլի պէյազ վէ գբրմիզը շարապլար, պիրա, վէ էնվաի միւքիրաթ վէ մէշրուպաթ, վէ Սիպիր վէ Միլան եաղլարը, էճնէպի վէ եէրլի սապոն վէ զէյթին եաղլարը, Նարօլի վէ ձէնօվա վէ եէրլի մագարոնա վէ սաիրէ, չայ, բէքսիմէթ, չօգ օլաթ, ըսբարմայէթ, բէմթոլ կազը վէ զայրիհիմ ֆիւրուխթ օլունը։

Միչթերիլերին պէյնմէտիքլերի մալլար կէրի ալընբպ եէրինէ պաշգա խթէտիքլերի մալլարտան վերիլէճէք տիր։

Թօքտան վէ բէրաքնտէ ալընան մալլար՝ պիրա իւճրէթթ միչթերիլերին եվլերինէ գատար կէօթիւրիլէճէք տիր։

ՍԸՆԸՐ ԹԱՍԹԱԼԸԳԱՐԸ

ՍԱՌԱ, ՍԸՆԸՐ ԻԼԼԷԹԻ ՎԷ ԳԱՍԸՆԼԱՐԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՍԸՆԸՐ ԹԱՍԹԱԼԸՂԸ

ՍԻՌՕԲ ԲՕԼԻՊՈՌՕՄԻՈՒԴ

Նամը յա Բարիզտէ էֆզանը Մ. ՊԸԼՕԹԻԷՐԻն լյանտ ինթիտիի ժուրուպ՝ եէկանէ քեաֆիֆէի հէքիմիէր թարաֆընտան թասխիյէ օլունը։

Տէրսատէթտէ տէրօղիթօսը՝ Գանճիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էֆզախանէսինտէ տիր։

ԿԷՕՄԼԷՔ ԻԼԱՆԸ

Պէյօղլունտա Քիւչիւք-Բարմագ դարբուտա 18 նումէրօլը խանէտէ կէօմլէքճիլիք իլէ քէսպը չէօհրէթ իթմիշ օլան Մ. Հարարճում Բարագեան՝ պու տէքքա էնվաի կէօմլէք վէ պունա միւմասիլ ճէչէկ իչիւն պէյազ թագըմ իմալ իթմէքտէ վէ թամիր տախի իհրա էյլէմէքտէ օլտրզընը, վէ միւրաճաաթ խտէճէք զէվմթը կէրէք մալին կիւզէլիկինտէն վէ կէրէք ֆիյաթը էհվէնիյէթինտէն տօպպը խօշնուտ օլաճաղլարընը էհալիի միհթէրէմէյէ իլան խտէր։

15—10

ՖԻՒԳՕԿԼԻՍԻՆ ԿՈՒԷՍԻ

ԾԷՊԱՔԷ ՊԱՀԱՊԻՏՅԷՏՆԸ ՄԻՒՐԻՔՔԻՊ ՇՈՒՐՈՒՊ

ՖԻՒԳՕԿԼԻՍԻՆ՝ պարգ եաղընրն եէրինէ պրնապիլիր գուվվէթլի պիր շուռուպ օլուպ, պարգ եաղը թէքսինկիլէրէք իշիկիր իսէ տէ, պու շուռուպ խթէբլէ իշիկիր· ՖԻՒԳՕԿԼԻՍԻՆ ԿՈՒԷՍԻ՝ չօճուզլարընը էքքիմիշ խասթալըզարընա տախի բէք պիրապիր տիր։

Բարիզտէ Մօնմարթը սօգաղընտա 70 նումէրօյը Լը Բէլարիէլ էճզախանէսի իլէ տիկկը էճզախանէլէրտէ պուլընը։

Տէրսատէթտէ տէրօղիթօսը՝ Գանճիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի տիր։

ՍԻՐՕԲ ՀԱՆՐԻ ՄԻՒՌ նամշուրուպ սընըր խասթալըզարընա, սառա իլէթինէ, բահմ խասթալըզընա, պէյն իլէ սրրթ քէմիկի իլիկինտէքքի խասթալըզարա, սընը ոյնամասընա, պաշ տէօնմէսինէ, պաշ ադրրսընա, կէօզ գամաշմասընա, ուլգուսրզրզա, պէյնտէ գան թօրանմասընա բէք պիրապիր օլուպ, մէգքիւր խասթալըզարը պէհէմէհալ տէֆ խէր։

Պու իլաճ Բարիզ խասթախանէլէրինտէ 15 սէնէ թէճրիպպէ օլունրպ, մուվաֆֆագըյէթինէ հիչ շիսպէ գալմամշ տրը։

Մուալիճէի մէգքիւրէ հագգընտա մանիմամթ թարէպ օլունտրգտա, ֆրրանսատա Բօն-Սէնթ-Իսրրի նամ մահալլէ սահիպի ՀԱՆՐԻ ՄԻՒՌ թարաֆընտան մէճճանէն իթա օլունը։

Տէրսատէթտէ տէրօղիթօսը՝ Գանճիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի տիր։

Ատի պարգ եաղլարընն գօդու վէ թատը օլմայան

HUILE DE HOGG

ՄՕՐԻՒ ՉԿԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ԻՒՂ

Որոյ ազդուութիւնն հաստատուած է 25 էն աւելի՝ տարիներու փորձով հետևեալ հիւանդութեանց համար. կուրծքի հիւանդութիւն, թոքախտ, թոքաբորբ, ցիրտ հիւանդութիւն, հարբուխ, յամառ հազ, խոյր, աւշային գեղձերու ուռայցներ. մորթի հիւանդութիւնք, սրբեն, սպիտակ դաշտան, ընդհանուր տկարութիւն և այլն. նաև տկար և փափկակազմ տղաքները զօրացնելու համար շատ դիւրաւ կը խմուի։

Զգուշանալու է սովորական իւղերէն և մանաւանդ անոնցմէ որ շահապետական նպատակներով բնական իւղերու տեղ և իբրև թանցմէ աւելի ազդութիւն և արտօրէ հատ՝ տարու համար շինուած են։ Այն իւղերն ուրիշբանի չեն ճաւայեր բայց միայն ատամբքը ընդդունայն զրգռելու և հոգնեցնելու. երբեմն շատ վտանգաւոր ևս կրնան ըլլալ։

Բնական և զուտ ձկան իւղ գտնելու ապահովութեան համար պէտք է գտնել ՀՕԳԻ ԻՒՂԸ, որ եռանկիւնի շշերով կը ծախուի։ Պահանջել հօգի անունը և Բարիզի բժշկական Ակադեմիան բիմիական զորձոց գլուխ Պ. Լ. Բուլէօրի վկայութիւնը որ իւրաքանչիւր շշի էթիքէթին վրայ կը գտնուի։ Տեսլա Աուտայի և այլ Պուսոյ համբաւաւոր դեղավաճառաքաղաքներուն։

1883 տարւոյ յունուար 1 էն սկսեալ հօգի մօրիւ ձկան բնական իւղի շշերուն էթիքէթներուն վրայ Գաղիոյ կառաւարութեան ինքն պիտի գտնուի ուրեմն այս մասին ուշադրութիւն դրօշմանի նշանը։ ընելու է։

Թիւրքիա իչիւն ումմամի տէրօ՝ Սթամպօլտա Մ. Ժ. Պ. Տալէճիօ մաղազասը տրը։

ՔԻԼՁԻԼԻԲԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ

26 — ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻՏԷ —26

ՍԲԷՋԱՐ ՏԻՒՔԲԵԱՆԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ	ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ
77 ·—ՔԷՕՐԻԻ ՊԱՇԸՆՏԱ·—77	168·— ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ·—168

Մէգքիւր էճզախանէ վէ սբէջար տիւքքանարընտա միւթէ...տտիտ վէ էնվաի թէրթիպաթը քիմնէվիյէ վէ էճզա վէ մուաէթաթ վէ սաթթը ճէրրահիյէ, վէ ալէա ճինս լասթիկ իլէ չէվիքտէն մամուլ ալաթ ու էտէվաթ, վէ Լիսթէր ուսուլինտէ պալար, վէ Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ էճզախանը, սօլֆաթօնրն էն ալա ճինսի, եէրլի վէ էճնէպի մասէն սուլարը, ֆօթօկրաֆճրլար իչիւն թէրթիպաթը քիմնէվիյէ, Պօտտօ չարապլարը, գօնեաղլար, էնվաի իշիկլէր, գօդուլը սապունար, նէֆիա բուսրա, օ տր Գօլոնէր, սաչ սուլարը, տիւգիլունիքլէր, վէ սրէչարլար իլէ քիմեասանէլէրէ մախսուս ճամ գապլար վէ ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, թօքտան վէ բէրաքէնտ ֆիրուխթ օլունը։

Քէզալիք մէգքիւր տիւքքանարատա մուայէնէի թրպպկյէ տախի իճրա օլունրպ, պունա մախսուս օտալարը վար տրը։

Պէյօղլու էճզախանէսի կէճէլէրի աշըզ տրը։

Զէյր.— Պրճիմմէ էճզա վէ էմթասարդն էն ալա ճինսէն օլտուղընը վէ բէք էհվէն ֆիյաթա սաթըլտրզընը Տօգթօր էֆէնտիլէրէ վէ բաղալէթլու էհալիյէ իլան ու պէյան խէրիզ։

ԳՈՒՅՈՒՄՃԸ ԳՐԻՍԹՕՖԼ

1878 ՄԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻՆԷ ԵԱԼԸՆԸԶ ՊՈՒ ՈՒՍԹԱ ԿԻՒՄԻՒՇ ԳՈՒՅՈՒՄՃԸԼԸՂԸԱ ՏԱԻՐ ՄԻՒՐԵԱՖԱԹ ԱԼՄԸՇ ՏԸՐ.

ՊԱՊՈՒԹԱ ՄԱՐԳԱՍԸ

Միչթերիյէ թէէմինաթ օյմագ իչիւն ԳՐԻՍԹՕՖԼ խամի թէքմիլ եաղը տրը։

ՊԻՏԱԶ ՄԱՏԻՆ ԻՒԶԷՐԻՆԷ ԿԻՒՄԻՒՇԼԻՆՄԻՇ ԳՐԻՍԹՕՖԼԷՌԵԱՐԻ

ՄԱՍԱ ԹԱԳԸՄԼԱՐԸ

Պիպիմէ ֆիյաթճա բէգապէթ իթմէք իչիւն մամուլաթրն ճինսի պէհէմէհալ աշաղը օլմասը լազըմ կէլտիկինտէն, պու խուսուսա ասլա էհէմմիյէթ վէրմէյէրէք պիզ տայմա մամուլաթրզրն միւքէմմէլկյէթինի պագը սագլամըշզը տրը։

Միչթերի՝ ալտրզը մարն ֆապրիգամրզ մամուլաթրնտան օլտուղընա էմին օլմագ իչիւն, մէգքիւր մարն իւզերինտ, իչպու իլանրն եանընտա մէվզու օլան ֆապրիգա մարգասընրն պուլընտրզընա վէ ԳՐԻՍԹՕՖԼ խամինին թէքմիլ եաղըլարաճաղը օլտուղընա տիգգամ իթմսէ քիֆայէթ խէր։